

perspectives

LE SOLEIL



Visitez
les eaux
du
Québec
page 26

**Les
refoulés
de nos
universités**
page 2

**La folie
du
zodiaque**
page 12

**De Mariposa
à
Manseau**
page 22

BEAUCOUP D'APPELÉS MAIS PEU D'ÉLUS



Photo Bruno Massenet

A cause de l'encombrement
de certaines facultés universitaires,
nombre d'étudiants deviendront
des professionnels
du deuxième choix

par Céline Legaré

AU C.E.G.E.P., Pierre a fait des étincelles: une moyenne de 80 p.c. dans les matières les plus difficiles, celles qui ouvrent les portes des facultés les plus exigeantes: la médecine, les sciences, polytechnique.

"Un profil d'accueil pour jeune ambitieux", songèrent ses éducateurs en l'observant faire ses options.

Au seuil de l'université, il a hésité entre deux voies très différentes, le génie civil et la médecine. Il a choisi la médecine parce qu'on y fait plus d'argent, semblable en cela à 80 p.c. des carabins américains.

Peut-être fera-t-il un aussi bon spécialiste que son cousin Raymond, bûcheur à 75 p.c. de moyenne, dont le rêve un peu mystique de pratique médicale, caressé depuis l'adolescence, s'est heurté au mur du contingentement: l'université Laval, celle de Montréal et celle de Sherbrooke ne peuvent accueillir que 444 étudiants en première année de médecine.

Dans la famille des deux cousins, on se scandalise, depuis, d'une sélection aussi impitoyable que si elle était faite par ordinateur, une sélection qui ne connaît rien d'autre que le rendement scolaire, celui des deux années collégiales, qu'elles soient accomplies au nouveau collège d'enseignement général et professionnel ou au vieux collège classique, et celui de la douzième année.

Fils de pharmacien, Robert a fait ses deux années de collège à destination universitaire "un peu sur le ventre", comme on dit dans l'argot pédagogique. Tout juste ce qu'il faut pour passer. Il se voyait déjà avocat, non pas tellement pour se retrouver au prétoire — 30 p.c. des avocats bifurquent vers l'administration ou la politique — mais pour se préparer à gérer les nombreux négoce de son père. Et puis le droit ouvre tellement de portes sans exiger des options collégiales ardues. De plus en plus, les entreprises engagées dans les relations industrielles complexes, dans les méandres des conventions collectives, préfèrent, aux spécialistes des sciences sociales, les licenciés en droit qu'elles forment ensuite selon leurs propres besoins.

"Ce double facteur de la souplesse de la profession et de sa voie d'accès relativement facile explique sans doute la montée en flèche du droit au cours de ces dernières années", souligne M. Claude Saint-Arnaud, registraire à l'université de Montréal. Et il donne des chiffres: en septembre 1960, cette faculté comptait un total de 500 étudiants; neuf ans plus tard, elle en comptait 840; au cours de l'été 1970, c'est 1 205 candidats qui ont fait leur demande en première année alors que, tout comme à Québec, il n'y a place que pour 300 étudiants.

Nombreux sont donc les refoulés du droit. Nombreux sont les refoulés de la médecine. Rien qu'à Sherbrooke, 668 candidats convoitaient 64 places particulièrement avantageuses puisqu'en raison de ce groupe restreint travaillant dans un hôpital universitaire le titre de docteur s'obtient exceptionnellement en quatre ans.

Bien sûr, il faut tenir compte, dans ces chiffres, que le même étudiant s'inscrit à différentes universités. En droit, l'an dernier, chaque candidat a adressé 3.5 demandes. Il faut retenir qu'il fait un second choix et même quelquefois un troisième dans l'éventail des facultés.

Ainsi, Robert a frappé à la porte de quatre facultés de Droit dont celle d'Ottawa, où la majorité des étudiants sont du Québec, avant de se rabattre sur les Hautes Etudes commerciales, en prenant des cours d'appoint en mathématiques. Ainsi, sur 9 220 demandes d'inscriptions en première année dans ses différentes facultés, l'université de Montréal dénombrait, cette année, 1 905 deuxièmes choix; l'université Laval devait étudier les 9 809 choix de 6 484 candidats.

Au seuil de ces deux facultés traditionnelles que sont le droit et la médecine, les étudiants savent qu'il y a embouteillage mais elles ne sont pas les seules à offrir des capacités d'accueil inférieures à la demande des étudiants. Par exemple, l'Institut de psychologie refuse 300 candidats parce qu'elle ne peut en accepter que 210 au premier palier de son cours de trois ans menant à un baccalauréat. A Sherbrooke, c'est 150 qu'on refuse dans la même discipline et une centaine en service social. La situation est sensiblement la même à Québec où ces deux spécialités n'accueillent respectivement que 50 et 80 étudiants. Et l'on pourrait allonger la liste. Sur le marché du savoir, l'offre et la demande coïncident rarement et, comme à la Bourse, les cotes de certaines facultés, de certains départements oscillent au gré des engouements subits tandis qu'ailleurs les salles de cours sont à demi désertes.

Les départements d'histoire et de français des facultés des Lettres viennent de connaître ces engouements auxquels le climat nationaliste n'est pas étranger, au dire des experts, tandis qu'il n'y a jamais foule autour des professeurs d'actuariat de l'université Laval, la seule à offrir cette spécialité au département de mathématiques de sa faculté des Sciences.

C'est alors que les contingentements entrent en jeu pour tenter d'établir un certain équilibre entre les diplômés, équilibre qui doit correspondre, en principe, au besoin de la société où les étudiants devront travailler demain. Ils comportent cependant un effet secondaire: ils ferment certaines portes

sans nécessairement en ouvrir d'autres aussi satisfaisantes aux yeux de ceux qui s'y sont cogné le nez.

Combien sont-ils ces jeunes gens et ces jeunes filles qui, le diplôme d'études collégiales en main, sont au parvis de l'enseignement supérieur sans pouvoir y entrer? Combien sont-ils ceux qui ont vu leur choix contrarié, aspirant à une carrière pour devoir en exercer une autre, engageant leur avenir dans la voie décevante du pis aller?

Le directeur de la Conférence des recteurs des universités du Québec, M. Pierre-Paul Proulx, ne peut donner de statistiques précises. Il affirme cependant qu'un registre central des demandes d'admissions pour toutes les universités francophones est sur pied pour établir ces données dès la mi-octobre, nous renseignant, non seulement sur le nombre des demandes d'admissions et de candidats, mais sur le nombre de candidats qui se désistent, qui sont refusés, sur les motifs du refus qu'ils ont essuyé. Ce travail, confié à l'université du Québec par le ministère de l'Éducation, coûte 10 000 dollars et sera le point de départ d'une véritable banque d'admissions laquelle sera en service en septembre 1971, à l'usage de toutes les universités francophones ou anglophones. McGill, où 24 p.c. des étudiants sont de langue française, sera évidemment incluse dans ce système centralisé.

A défaut de toutes ces données, l'on sait cependant que l'an dernier, dans une seule université de langue française, la guillotine du contingentement tombait sur 1 256 étudiants; 443 d'entre eux cependant acceptèrent le pis aller d'un second choix. L'afflux des cégépiens à l'université va accentuer cette tendance.

Dix mille jeunes gens et jeunes filles ont fait leur C.E.G.E.P. II général, en 1969-70. A ceux-là s'ajoutent 2 300 collégiens du secteur privé qui ont suivi le programme du C.E.G.E.P. ou un autre programme préuniversitaire puis 1 000 bacheliers du cours classique traditionnel. Une seule route s'ouvre devant ces jeunes qui ne sont encore préparés à aucun métier, plus démunis s'ils en restent là que le plombier ou la secrétaire: la route de l'université. Une route étroite et ils sont nombreux.

"Aux Etats-Unis, affirme M. Proulx, 40 p.c. de la jeunesse d'âge universitaire est effectivement à l'université. Au Québec, la proportion est de 17 p.c."

Il est vrai que le nombre de finissants cégépiens du cours général s'allège de centaines de recalés. Encore qu'il soit extrêmement difficile d'établir le nombre précis d'échecs définitifs dans un système d'options et de promotions par matière. Autrefois, en effet, l'élimination était plus brutale

et plus hâtive. Le rhétoricien, faible en maths et qui avait coulé son examen de grec, ne se rendait pas plus loin et se cherchait péniblement un emploi car rien n'était prévu pour le rescaper.

M. J.-R. Langlois, de l'université de Sherbrooke juge quand même impressionnant le nombre des recalés et il commente, à cet égard:

"La sélection des étudiants doit se faire à un niveau ou à un autre; elle est d'autant plus cruelle qu'elle a été plus tardive. Un garçon qui a coulé sa première année de médecine ou de droit se sentira déclassé et ne retournera pas au secteur professionnel du C.E.G.E.P."

Cette élimination tardive résulte du déséquilibre dans l'orientation des collégiens au cours des premières années d'existence des C.E.G.E.P. alors que 70 p.c. des jeunes s'étaient engouffrés dans le secteur général, boudant la formation professionnelle et technique. Ce déséquilibre est en voie de s'atténuer toutefois, au grand soulagement du ministère de l'Éducation. Cette année, 51 p.c. des collégiens sont inscrits au général et 49 p.c. s'engagent dans la formation professionnelle.

Que signifie réussir le C.E.G.E.P., ce qui est une condition indispensable pour entrer à l'université? La seule condition, à la vérité, et pourtant cette réussite n'est pas une garantie. Il ne suffit pas, en effet, d'avoir décroché son D.E.C. (diplôme d'études collégiales) avec 60 p.c. de moyenne, le minimum requis, pour se retrouver chirurgien dentiste dans quelques années. Surtout que l'université Laval n'offrira qu'en septembre 1971 les cours d'art dentaire. A ce jour, ils étaient donnés en français à l'université de Montréal seulement, dont la capacité d'accueil est de 85 places.

Pour certaines facultés très recherchées, les institutions peuvent tenir compte de la provenance géographique de leurs candidats. Ainsi, l'université Laval dessert les populations de la Beauce au Lac-Saint-Jean, de Trois-Rivières à Gaspé et sa faculté de Médecine fait place à cinq candidats de langue française du Nouveau-Brunswick, nous apprend M. Marc Boucher, registraire de cette institution.

Ce facteur de sélection demeure d'une portée limitée. L'étudiant n'en doit pas moins passer par le filtre de quelques éliminations avant tout académiques.

La première de ces éliminations, il la prépare lui-même quand il choisit les matières qui composent son programme collégial. C'est ce que les pédagogues appellent, dans leur jargon, les "profils d'accueil", qui ne sont rien d'autres que cinq programmes déjà spécialisés pour répondre aux exigences des différentes facultés qui,

après le C.E.G.E.P., accueilleront les étudiants.

Plus difficiles pour les sciences pures et les sciences de la santé, ces programmes sont moins exigeants quand l'étudiant se destine aux sciences humaines et aux lettres. En choisissant ces derniers programmes, soit pour répondre à ses dons, soit pour céder à la facilité, le cégépien limite ses choix universitaires, contrairement au bachelier d'hier dont le diplôme était un sésame pour toutes les facultés.

Les notes du collégien établissent la deuxième élimination mais ses résultats sont relatifs. Plus la faculté est populaire et plus restreint est le contingentement, plus nombreux sont les éliminés même s'ils ont obtenu des pourcentages honorables. Ainsi, notre aspirant en médecine du début, refusé malgré ses résultats collégiaux à 75 p.c. serait bien accueilli en sciences, une sorte d'olympes trop boudé par les étudiants, et où l'on accepte pourtant tous ceux qui ont une chance raisonnable de réussir.

"Cela comprend les jeunes qui se sont maintenus constamment au-dessus de la moyenne de leur classe en mathématiques, en physique et en chimie", précise M. Langlois, pour mettre en garde les élèves et leurs parents contre les illusions dangereuses.

"Ces matières imposent à qui veut les assimiler une continuité sans faille. Le collégien peut reprendre seul un siècle d'histoire trop superficiellement appris mais il ne pourra se reconnaître dans le calcul différentiel s'il n'a pas maîtrisé les équations", insiste-t-il.

Refoulés des facultés traditionnelles et encore prometteuses pour l'avenir, où le nombre des aspirants dépasse les possibilités d'admission, éliminés de facultés plus hospitalières tout aussi prometteuses mais exigeantes et pour lesquelles ils n'ont pas pris les options collégiales nécessaires, acculés à des deuxièmes choix faits dans la tiédeur pour ne pas dire à leur cerveau défendant, face à des spécialités aux débouchés saturés ou restreints — l'enseignement, le journalisme et les beaux-arts sont de celles-là — nombreux sont les jeunes qui, se croyant privilégiés, découvrent dans l'angoisse que leur nouveau savoir ne représentera pas nécessairement la sécurité.

"Dans l'affluence, l'université peut enfin se payer le luxe de choisir les meilleures têtes et d'éliminer les autres", disent certains esprits pragmatiques. Au risque de se déconsidérer, elle doit éliminer les incapables mais non ceux qui ont réussi. Car ces esprits pragmatiques oublient qu'une société bien organisée ne peut, elle, se payer le luxe de multiplier les laissés pour compte, les frustrés, les chômeurs à diplôme au risque d'énormes perturbations sociales surtout quand

BEAUCOUP D'APPELÉS MAIS PEU D'ÉLUS

cette société n'a pas de ressources humaines à gaspiller.

Une partie de la solution à ce problème demeure dans une meilleure répartition des étudiants dans les facultés. Le contingentement seul n'arrive pas à établir cette répartition. Il en est, du reste, l'aspect négatif. Une meilleure orientation de l'étudiant est indispensable. Elle se fait rarement à l'université.

"Seule l'université du Québec réorientée des étudiants refusés dans une première discipline et cela, à cause des structures administratives de l'institution centralisées et non cloisonnées par faculté", souligne le registraire montréalais de cette université, M. Jean-Jacques Jolois. La toute jeune université du Québec, avec ses constituantes à Trois-Rivières et à Chicoutimi, avec son centre d'études à Rimouski, offre cependant un choix plus limité de disciplines que les autres.

De plus, les possibilités d'orientation de l'étudiant qui en est déjà à l'enseignement supérieur se sont rétrécies, nous l'avons vu, à cause de ses choix antérieurs. C'est dont au début du C.E.G.E.P. et même avant, que les orienteurs, les spécialistes en information scolaire et professionnelle doivent accomplir le gros de leur tâche.

Incidemment, on se demande pourquoi l'orientation et l'information professionnelle ne sont pas cumulées chez nous par la même personne.

"En Ontario et aux Etats-Unis, c'est le même professeur titulaire qui accomplit ce double travail auquel l'ont préparé des cours d'appoint", nous confie M. Guy Gélinau, qui fut lui-même orienteur avant d'être à la Conférence des recteurs et des principaux d'universités du Québec.

En plus d'être coûteuse, l'hyperspécialisation forme des employés rigides et les maîtres, que la dénatalité québécoise place devant une situation précaire, doivent plus que quiconque éviter ce piège de l'hyperspécialisation.

Pour revenir à l'orientation, M. Gélinau reconnaît qu'elle est une entreprise délicate. Il s'agit, en effet, d'aider un adolescent influençable, conditionné par son milieu, à départager ses aptitudes et ses aspirations — elles ne coïncident pas toujours —, puis à considérer les possibilités très concrètes du marché du travail. Et l'on suppose que l'orienteur connaisse très

bien lui-même les réalités concrètes et combien changeantes de ce marché.

La responsabilité de l'orienteur s'arrête là, au seuil de la liberté... informée de l'adolescent.

La responsabilité du gouvernement est plus lourde parce que ses moyens sont plus amples et plus efficaces. Par exemple, dans certaines facultés, on pourrait réduire les frais de scolarité lesquels représentent à peine 15 p.c. des budgets universitaires.

Pour sa part, M. Jolois propose, et avec lui bien des esprits réalistes, une meilleure répartition des bourses et des prêts pour privilégier certaines disciplines.

"Quel déplacement de population étudiante on obtiendrait alors si l'on arrondissait, si l'on multipliait les bourses en physique, en administration par exemple, pour réduire un certain temps celles des futurs enseignants! L'Etat, qui subventionne 70 p.c. des budgets universitaires, ne peut tout de même pas sciemment contribuer de ses deniers à former de futurs chômeurs."

Mais comment s'établit le lien entre l'orientation des étudiants et les besoins du milieu qui devra, en fin d'études, leur procurer du travail?

"Si certaines facultés prévoient cette collaboration, il n'y a pas, à cet égard, d'entente véritable, systématique et les universités ont du mal à déterminer quel genre de diplômés elles devraient former pour la société de demain. Ni les administrations publiques ni les entreprises privées ne nous fournissent hélas! les projets à longs termes nécessaires à notre planification", déplore M. Pierre-Paul Proulx.

Pour accueillir plus nombreux les jeunes que la démocratisation du collège entasse à son seuil, pour limiter le nombre des refoulés des facultés, l'université doit non seulement prévoir l'orientation, privilégier certaines disciplines, établir des contingentements, elle doit aussi se réaménager.

"L'assistance au cours doit demeurer obligatoire, nous devons éviter cette situation si fréquente en France, d'étudiants qui hantent les couloirs et les bibliothèques des facultés, quand ils ne s'en tiennent pas aux terrasses des cafés, sans mettre les pieds aux cours, faute de places, se contentant de copier les notes de leurs confrères", dit M. Langlois.

Réaménager, cela veut dire réduire certains départements peu fréquentés ou peu rentables, mettre des ressources en commun. Pourquoi, en effet, à l'heure des communications par satellites, multiplier dans toutes les facultés de Lettres plusieurs départements d'études anciennes?

Cela veut dire sans doute prévoir des facultés de Médecine agrandies, de nouveaux hôpitaux universitaires ou affiliés, un nombre accru de labo-

ratoires, de professeurs, en estimant avec le plus de précisions possibles, compte tenu de la courbe démographique, les besoins nouveaux créés par l'assurance-maladie.

Rogner en philosophie pour dépenser en pathologie.

Les recteurs des universités ont aujourd'hui cette tâche considérable de mettre leurs institutions à l'heure de la société moderne.

"Les mesures que cette tâche implique ne peuvent s'exécuter sans convulsions", constate M. Jolois, de l'université du Québec où, justement, une douzaine de professeurs de philosophie viennent de subir par leur congédiement les aléas du réaménagement.

Plus riches de connaissances et de formation générale, le diplômé d'université serait-il moins recyclable que le cheminot désœuvré par la popularité de l'auto et de l'avion? Serait-il moins réceptif à l'éducation permanente dans laquelle, bon gré mal gré, nous devons tous nous engager? M. Jolois répond ici:

"Dans les sciences humaines et dans les sciences de l'éducation, on a tellement vécu sur le bagage du passé, mémorisant, verbalisant ce passé; en philosophie et en histoire, notamment, on a si souvent confondu apologétique et science qu'un temps d'arrêt et de recherches serait salutaire pour renouveler ce secteur. Les professeurs, sous-employés par le réaménagement, pourraient alors se consacrer à ces travaux."

Par la recherche dans tous les domaines, et non seulement dans les sciences humaines, l'université accomplit, en effet, son second rôle tout aussi important que le premier qui est de former les cadres supérieurs dont toute société a besoin.

Mettre à jour, réaménager, planifier l'université? Certes mais au nom de la liberté académique qu'ils défendent à juste titre les recteurs craignent le dirigisme et l'ingérence politique.

"Avec les subsides, nous acceptons des recommandations non des directives", dit M. Proulx. Et il ajoute: "Une recommandation de couper deux millions en salaires, ce n'est pas de la planification."

Le problème, avec la planification, c'est qu'elle doit être globale et non partielle, continue et non figée.

"Faut-il rappeler que l'essentiel sera de mettre en place des institutions légères, révocables, réparables. Toute institution, dans les temps qui viennent, devra laisser la porte ouverte à la révision interne et à la contestation externe."

En écrivant cela, l'universitaire français Paul Ricoeur, qui a subi le feu de la contestation à Nanterre, avait justement en tête la réforme de l'université. ●

Mark Ten prolonge votre plaisir.



Ôtez-le... le coupon!

Ne jetez pas
Ce coupon-là.
Ce serait fou :
Ça vaut des sous.

Fumez Mark Ten
Et vous verrez :
C'est encore la
Meilleure idée.

Filter — Uni — Menthol — Tabac à cigarettes







A gauche, ensemble à jupe-culotte en flanelle de laine signé Alain Doré pour The Market. La longue veste lacée, en suède, et son pantalon (ci-dessus, à gauche) sont du même modéliste. A droite, pull en Orlon et salopette de velours cordé et, ci-contre, pantalon, chandail, écharpe et bonnet d'Orlon portés avec un confortable caban. Ces deux ensembles sont de Margaret Godfrey, pour la boutique Pourelle.

Que penser de la nouvelle mode?

CHAQUE saison, la mode se doit de se renouveler. Car elle est non seulement fantaisie mais aussi changement. Elle le fait le plus souvent à petites touches, c'est-à-dire qu'elle se paie deux ou trois extravagances mais sans pour autant condamner tout ce qu'elle adorait la saison dernière. De temps à autre pourtant, c'est-à-dire à peu près tous les dix ans, elle chambarde tout et des vêtements achetés depuis peu deviennent très démodés.

La mode, cette saison, tente l'une de ces grandes manoeuvres. Nous disons tente car un phénomène nouveau semble apparu dans le monde du chiffon. Les femmes sont devenues contestataires et n'acceptent plus aussi aisément les diktats des grands de la couture. Il leur arrive de ne pas acheter ce qu'on voudrait leur imposer. Nous assistons présentement à cette bataille des femmes qui veulent garder leurs jambes libres et des modélistes et des grands fabricants qui s'entêtent à vouloir rallonger les jupes. La publicité faite à la nouvelle silhouette est impressionnante et les gros titres à la gloire de la robe midi et des fantaisies qui l'accompagnent voisinent avec des photos de très jeunes filles, pour ne pas dire d'adolescentes, portant vêtements très étirés et gros souliers. Les jeunes se prêtent toujours de bonne grâce au déguisement et, de toute façon, tout leur va bien. Leurs aînées accepteront-elles des tenues qui les rebutent presque parfois mais dont on leur vante si fort l'élégance? Qu'en pensez-vous? ●

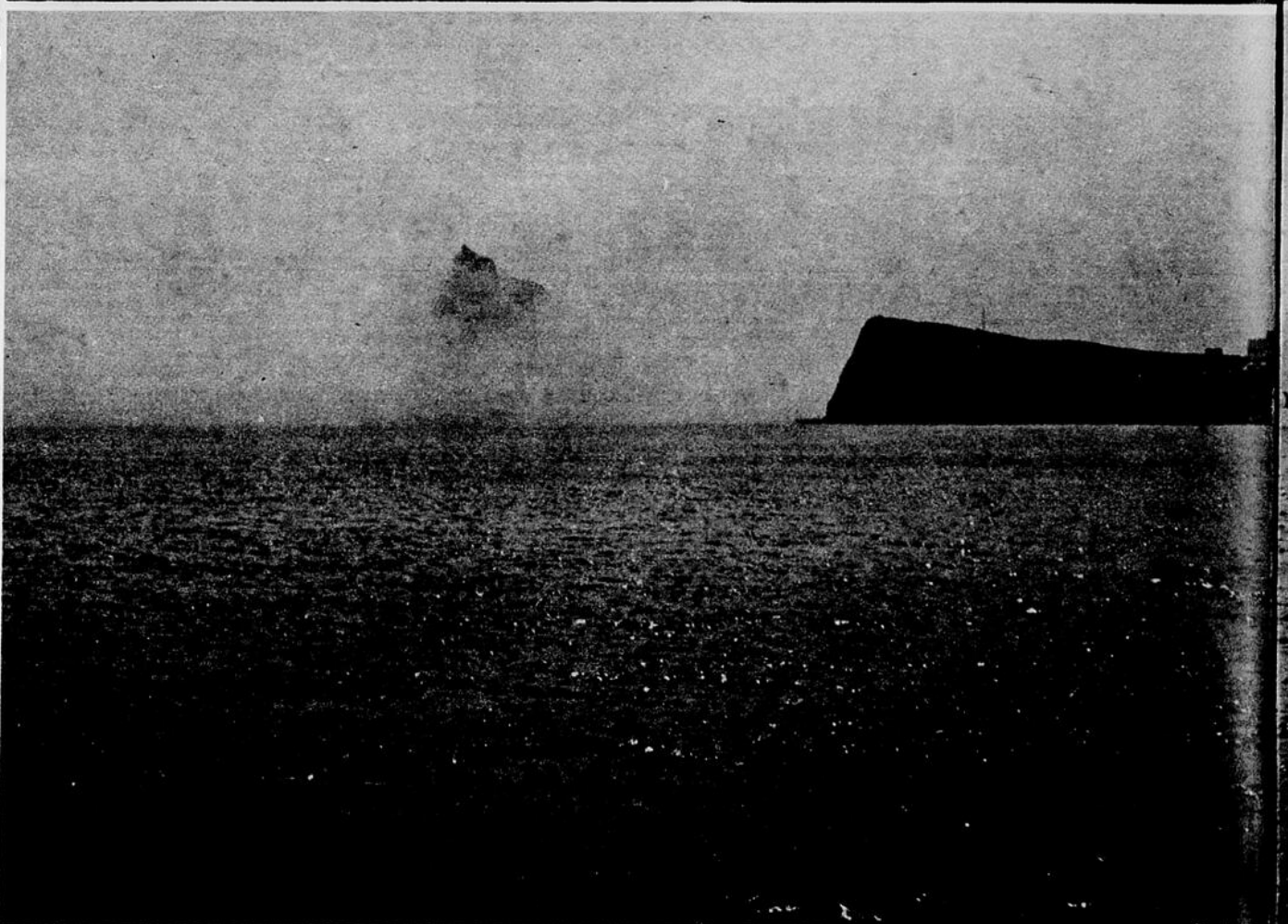
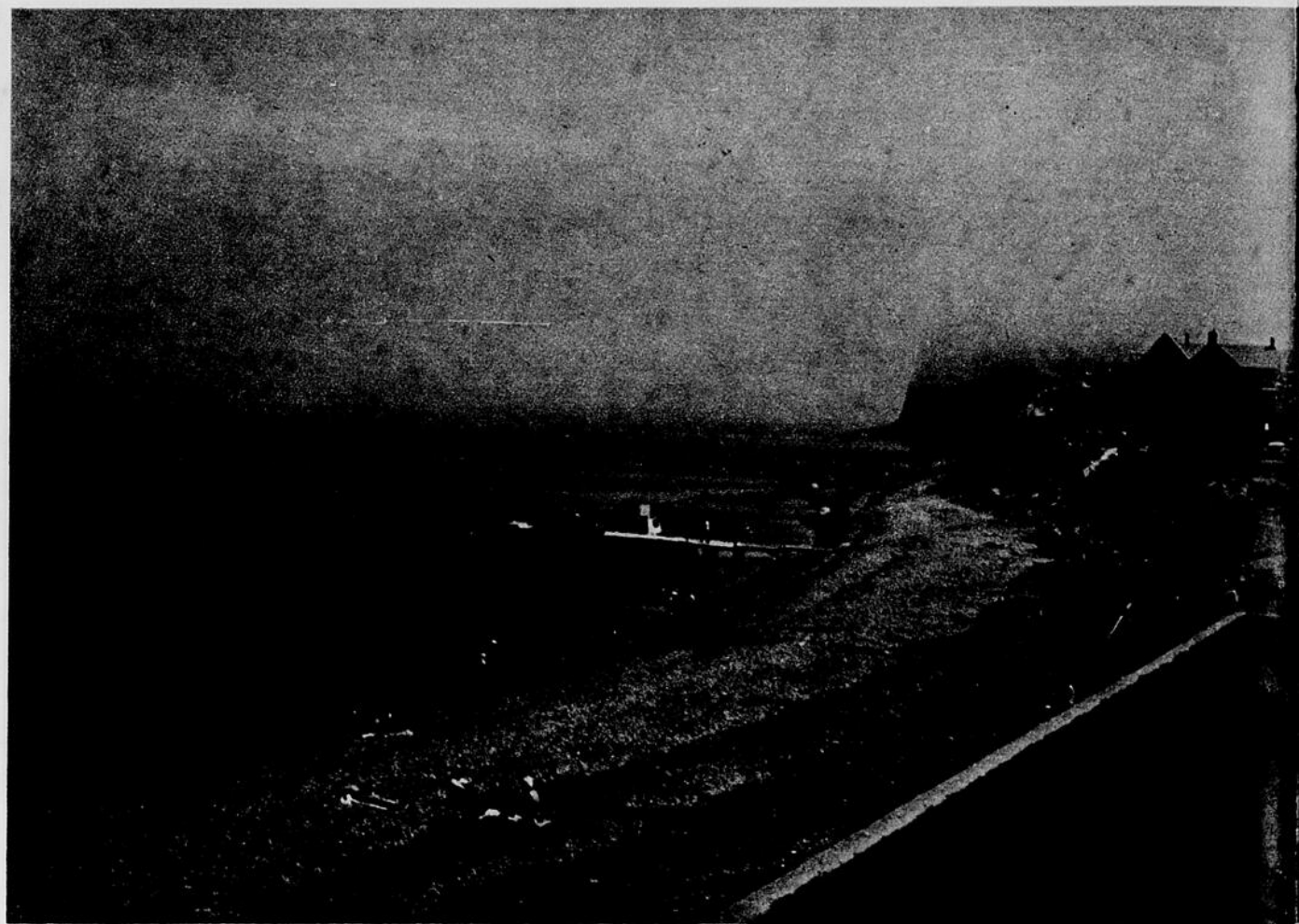
le rocher fantôme

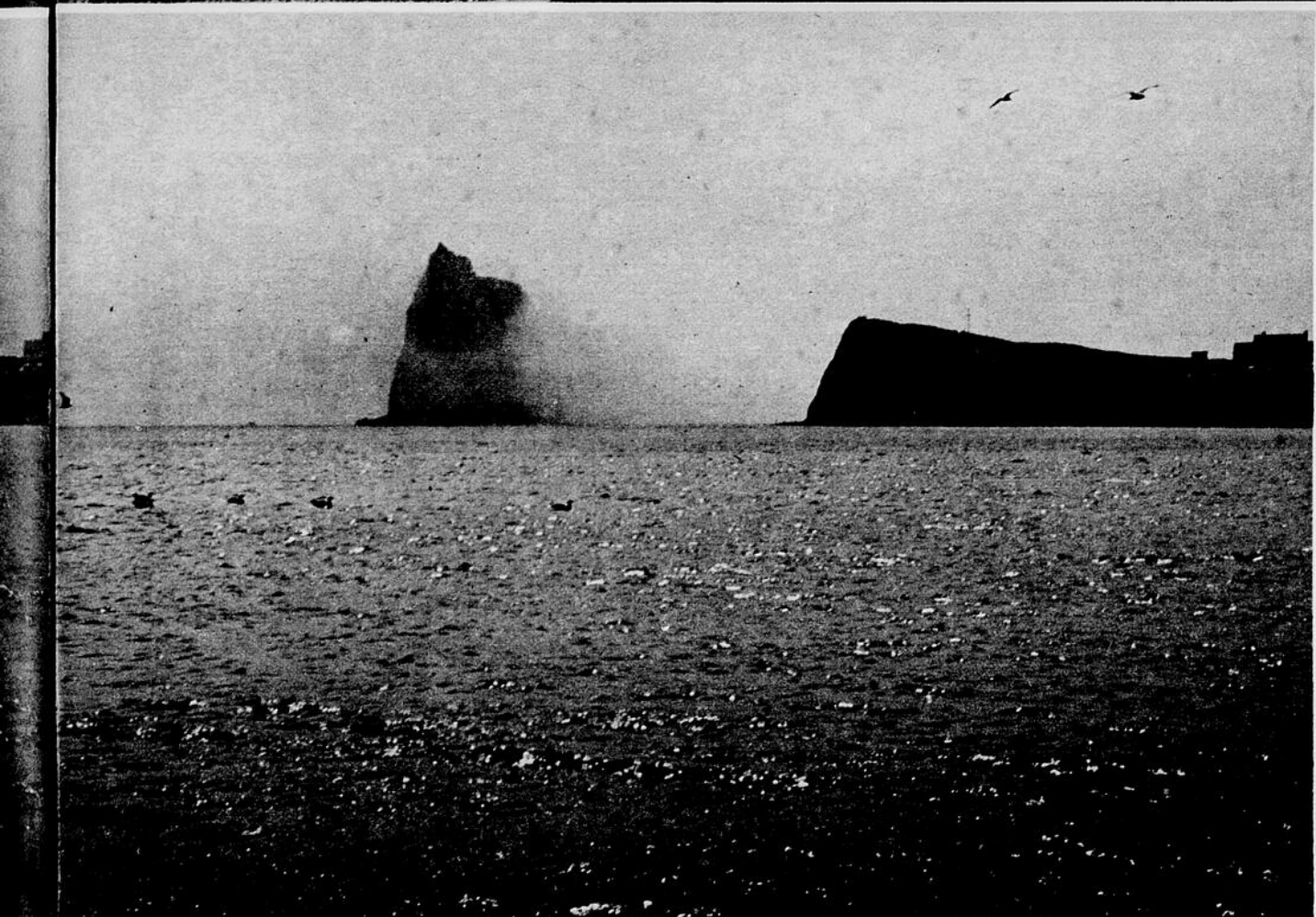
Le touriste arrivé ce matin-là
à Percé se rend aussitôt
vers la plage pour y admirer
le fameux rocher
dans le soleil levant.
Pas de rocher en vue!
Où est-il passé?

Les jeunes de la Maison
du pêcheur libre l'auraient-ils
démoli ou transporté ailleurs?

Le touriste déconfit
quitte la plage et s'éloigne
vers les hauteurs
puis se retourne pour jeter
un dernier regard vers le lieu
de sa déception. O surprise!
le brouillard se dissipe lentement
et le rocher réapparaît
dans toute sa splendeur.

1
3





24

Photos
Gabriel
Bastien



Love: pour être plus belle que nature.

Les cosmétiques Love vous font belle comme nature en fleurs. Cette apparence naturelle, c'est le "new look" de '70, pour la femme qui aime qu'on l'aime.

Les cosmétiques Love sont toute discrétion; des lotions magiques mais invisibles, des merveilles à faire de grands yeux, de la nature en bouteilles pour vous faire belle. Rien de gras; aucun maquillage lourd. Tout est douceur et subtilité pour celle qui sait être femme. Géraldine Chaplin par exemple ne peut pas se permettre d'avoir l'air maquillée; aussi elle compte sur Love.

La beauté Love commence avec

Love's Fresh Lemon Cleanser*, nettoyant au citron frais pour une peau douce et resplendissante. Son délicat parfum de citron vous rafraîchit. Puis, la base hydratante Love's Basic Moisture* vivifie votre peau. Elle pénètre facilement, n'est ni grasse ni gélatineuse. Pour illuminer votre visage ou pour corriger discrètement la nature, vous utilisez ensuite Love's A Little Color*, un soupçon de couleur ou Love's A Little Cover*, un voile léger. Les bâtons de couleur Loveshines* servent à ombrer ou à mettre en lumière les contours du visage. Essayez ensuite Love's Soft Eyes*, nouvelle

conception du maquillage des yeux qui s'inspire de la nature. Les mascaras, les traceurs, les ombres-paupières sont harmonisés et disponibles en dix teintes douces comme fourrure, chaudes comme soleil. Aussi poudre à sourcils pour compléter l'effet d'ensemble. Sur vos lèvres, Lovestick* fera merveille de douceur sans jamais changer de teinte. En terminant, une fleur sur ce bouquet de jeunesse fraîche, l'Eau de Love*, nouvelle fragrance subtile.

Voilà le visage de Love, vous-même dans tout l'éclat de la nature. Extrêmement féminine pour mieux l'attirer, *lui*.



Les Cosmétiques Love

LES COSMÉTIQUES LOVE DE MENLEY & JAMES *MARQUES DÉPOSÉES
LES COSMÉTIQUES LOVE SONT EN VENTE DANS LES BONS MAGASINS À RAYONS ET PHARMACIES.

Un signe
des temps:
la folie
du zodiaque

Je suis le bâtard d'une Vierge violée par un Taureau!

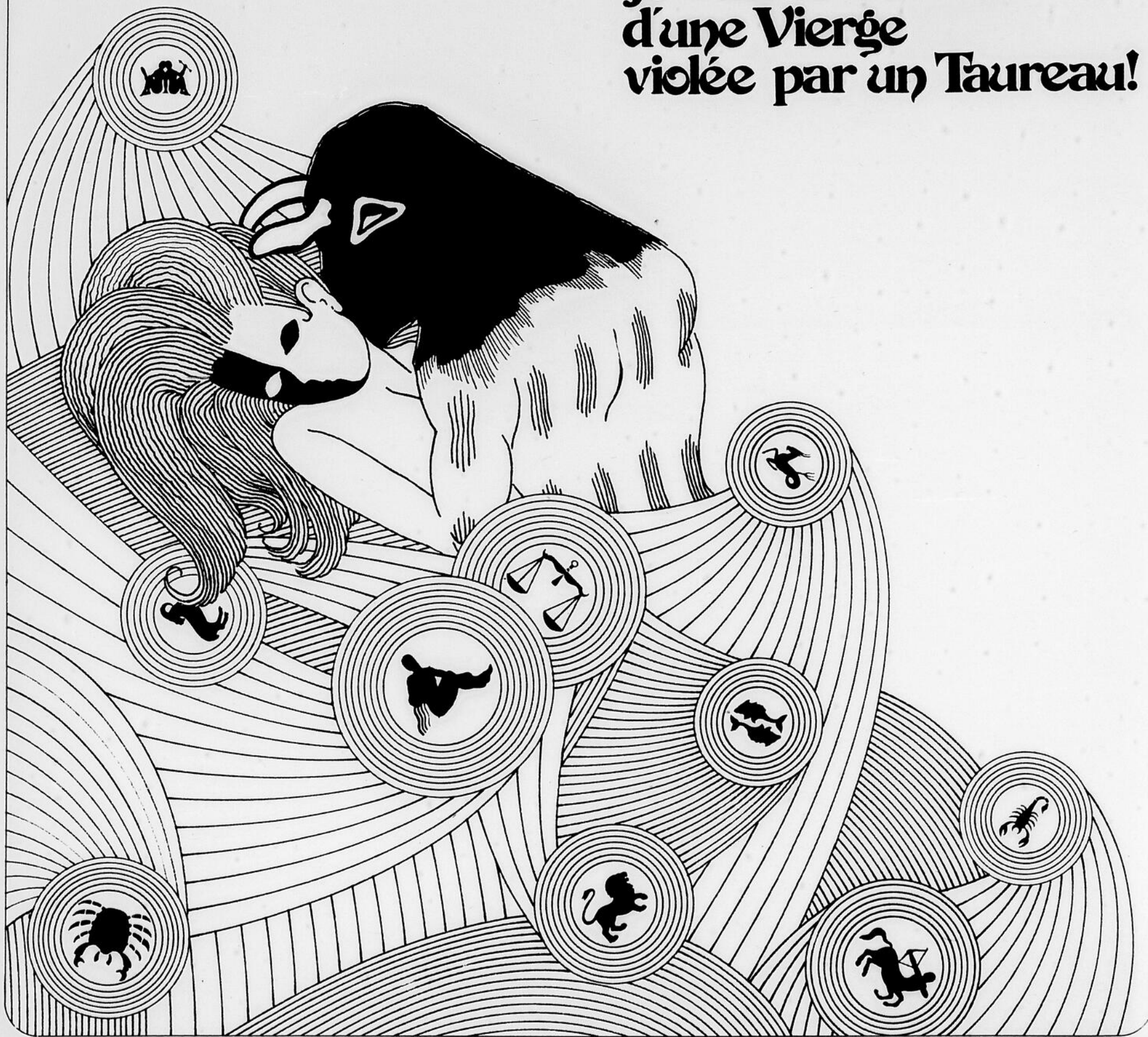


ILLUSTRATION ANDRÉE VALOIS—PERSPECTIVES

par Carl Dubuc

LE POLICIER, sur sa moto hurlant tout entière au diapason de sa sirène, me force à ranger ma voiture le long du trottoir. Centaure sur roues, le motard descend lourdement de sa machine et marche avec une puissante lenteur vers moi, sa victime.

— Enregistrement et permis de conduire!

— Vitesse? (Je le demande sans conviction, je sais que je suis pris).

— Et comment! Sans compter le dernier feu rouge!

Mais le justicier laisse soudain tomber son masque d'impassibilité:

— Tiens, tiens . . . Verseau, hein?

— C'est moins grave? dis-je avec crédulité. (Où diable a-t-il pris ça? Ah! oui: le permis de conduire porte ma date de naissance!)

— Moi aussi, je suis Verseau, m'annonce le policier avec un sourire complice. Et le même décan que vous. Hein, nous autres, les Verseaux, impulsifs, rêveurs, insouciant! Le monde nous appartient! Bon, allez en paix, conclut-il en me remettant mes papiers, et vive Uranus! Mais faites attention! Vous auriez pu tomber sur un Lion, ou même sur un Scorpion. Ce sont les pires.

Et il m'a laissé partir. J'avoue que j'ai trouvé ça un peu fort. Mais ce petit incident est venu confirmer certaines de mes observations: que les astres gouvernent le monde ou non, une bonne partie de notre société, et la meilleure, se laisse de plus en plus mener par le zodiaque. Un moment, j'ai cru que c'était une sorte de mode qui passerait comme jadis le canasta ou le yo-yo. Mais ça n'a pas passé. Ou bien on s'est laissé prendre au jeu, ou bien cela n'a jamais été un jeu mais plutôt un phénomène découlant du déterminisme d'une civilisation qui . . . Oh! et puis non! Pas de philosophie. Soyons plus simples: il y a des gens qui sont cinglés!

Il y a quelques semaines, le jeu du zodiaque me paraissait inoffensif. Mais il n'est pas si inoffensif que ça. L'autre jour — il était peut-être deux heures du matin —, j'ai été réveillé par la sonnerie du téléphone:

— C'est toi? m'a-t-on dit.

— C'est moi, ai-je affirmé, sans savoir qui me parlait.

— Dis donc, de quel signe es-tu?

— Et c'est pour me demander ça que tu me réveilles?

— Ecoute, je suis avec Catherine, et Guillaume, et Paul, et un tas d'autres. On discutait justement de toi. Eux sont sûrs que tu es Balance, moi, je prétends que tu es Gémeaux.

— Vous êtes tous très perceptifs, ai-je répondu avec une douce furie endormie. J'ai un signe double.

— Ah oui? Et c'est moi qui ai raison, hein? Gémeaux, hein?

— Non. Je suis le bâtard d'une Vierge violée par un Taureau!

Et je me suis rendormi. Pas pour longtemps. Je me suis réveillé au moment où, dans un cauchemar, le Scorpion flanquait le Cancer aux Poissons.

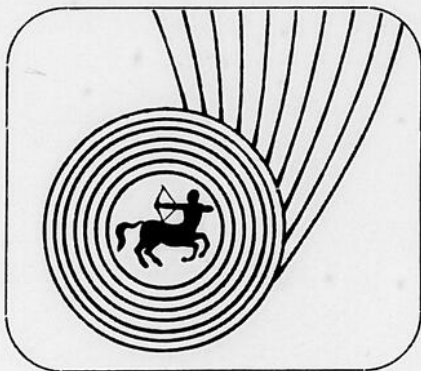
La folie du zodiaque doit être une maladie contagieuse. Je suis sûr qu'il y a des gens qui vont être marqués, ou stigmatisés, depuis leur naissance, par le signe que leurs parents sans doute leur ont destiné. Ce doit être d'un romantisme échevelé: j'imagine le couple qui calcule avec abandon la date idéale de la conception.

— Si on veut que ce soit un Lion, c'est ce soir qu'il faut qu'on s'aime!

Et, sept ou huit mois plus tard:

— Je t'en supplie, Bobonne, retiens-toi. Ne nous fais pas une naissance prématurée. Il ne serait pas du bon signe!

Moi, je suis Verseau depuis ma naissance et j'ai vécu presque toutes ces années-là sans le savoir et je ne m'en suis pas porté plus mal. Dans ma famille, on naissait au mois. Les astres étaient absents aux anniversaires. Ma mère eût été horrifiée d'apprendre qu'elle mettait au monde de petits Bélier ou de gros Capricorne!

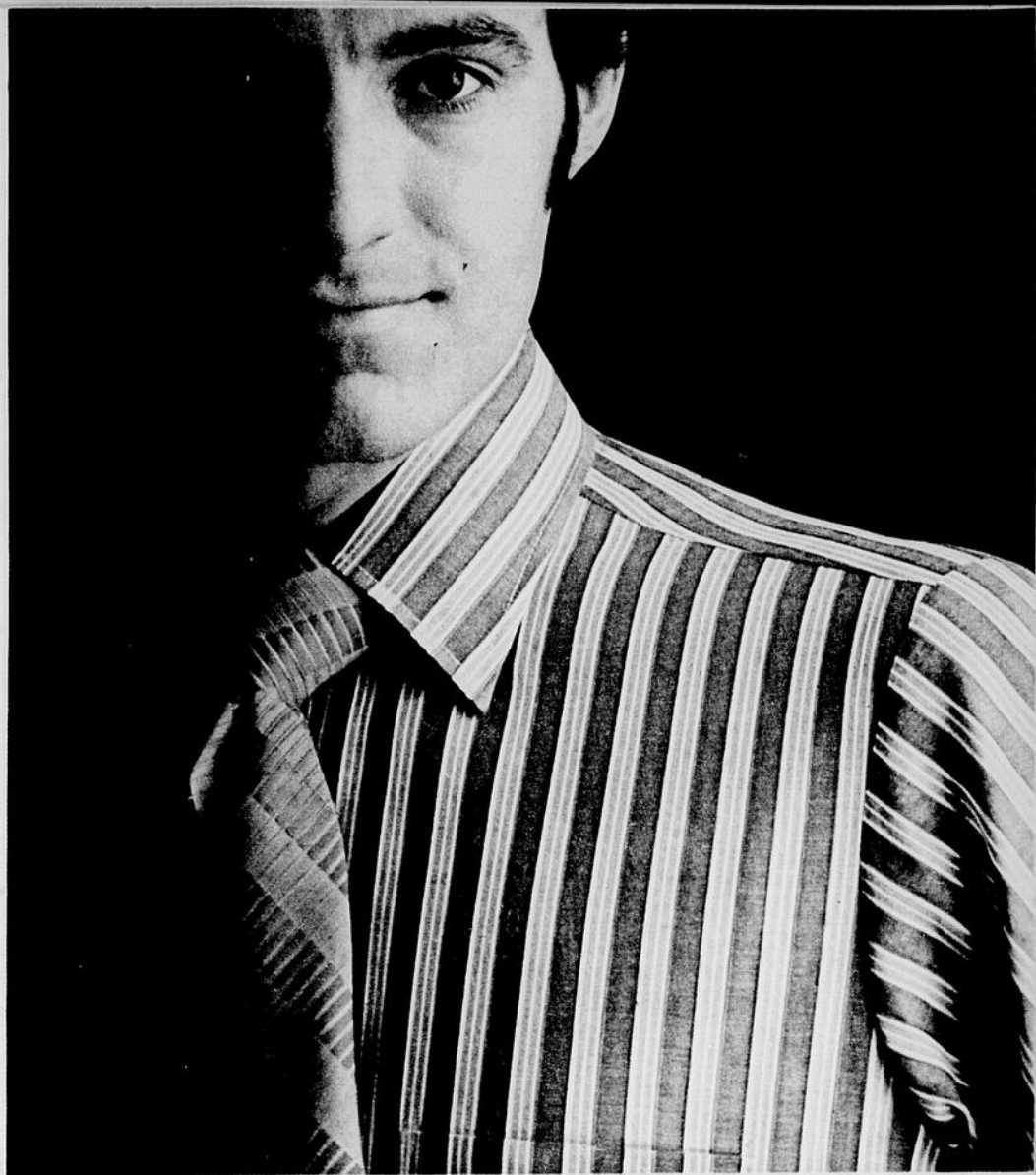


Tiens, j'y pense. L'autre jour, je suis allé à un baptême, une de ces corvées auxquelles on n'échappe que par une vigilance de tous les instants. Ma nièce, une de plus. Et le curé, une fois apaisé le bébé ignominieusement aspergé et salé, a observé avec un bon rire:

— Ce sera une femme de tête, qui saura ce qu'elle n'aime pas. Un vrai Sagittaire!

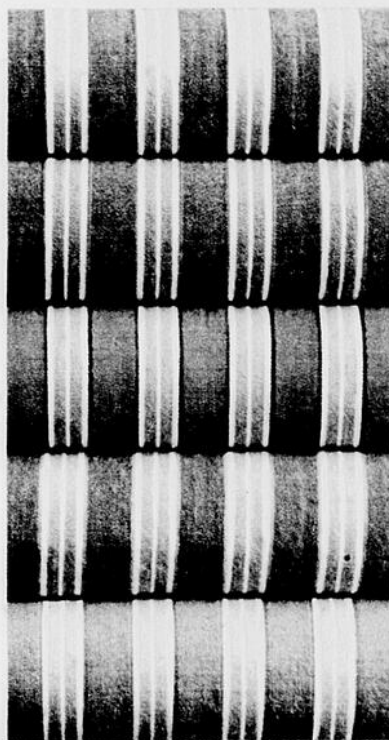
Moi, mon enfance, mon adolescence, les années de ma vingtaine se sont vraisemblablement écoulées sous l'oeil bienveillant d'Uranus, qui a dû faire l'impossible pour ne pas rater ses rendez-vous conjonctionnels avec Vénus, Jupiter et les autres petits copains et copines, mais je n'en ai rien su. Ce n'est qu'il y a une couple d'années que j'ai été initié aux mystères du zodiaque — par une paire de boutons de manchette.

Un cadeau qu'on m'a fait. Les boutons étaient joliment gravés: une tête stylisée, deux lignes ondulées. J'aurais



CLUETT, PARBODY & CO. OF CANADA LIMITED.

Pour l'achat d'une chemise.



Faites attention au col.

Le col ne doit pas faire de faux plis sous les revers du costume. Ainsi, ce nouveau col Loran d'Arrow à coupe échancrée encadre parfaitement le noeud de cravate. En Tericota Perma-Iron. Sanforized-Plus-2.

Misez sur les rayés Grand Jeu.

Six combinaisons sont possibles avec des cravates assorties.

Prix de détail suggéré, \$10.00.

→Arrow←

Nous soignons
votre apparence.

CONTESSA SLIMS... la féminité à son zénith!



CONTESSA SLIMS
signées MACDONALD

Je suis le bâtard d'une Vierge violée par un Taureau!

préféré des boutons vierges de fioritures, mais galamment, j'avais remercié avec enthousiasme la jeune donatrice, la félicitant de son bon goût.

— Comment? s'était-elle étonnée. Tu ne sais pas ce que c'est?

— Bien sûr, ai-je menti. Mais, à tout hasard, rappelle-le-moi.

— Voyons, ce sont les symboles d'Uranus et du Verseau. Tu ne savais pas que tu étais du Verseau? C'est ton signe, ton signe de naissance!

— Ah! bon! je vois, avais-je dit, en ne voyant pas du tout. C'est mon signe. Est-ce qu'il est censé être bon?

(J'avais tout de suite voulu retirer ma question, elle me rappelait trop celle qu'on avait posée à un médecin de mes amis: "Docteur, j'ai du sang AB positif... C'est-y bon ça?")

Mais la jeune fille, loin de rire de moi, s'était exclamée:

— Le plus beau signe! Un signe de l'air. Fantaisie, imagination, générosité, séduction... l'homme qu'il me faut!

Ce qui ne l'avait pas empêchée, deux mois plus tard, de m'annoncer:

— J'ai étudié plus profondément le zodiaque et je viens de me rendre

un sens, utiles: j'avais consulté le dictionnaire et j'avais appris que le zodiaque pouvait fournir des dessins différents à douze paires de manchettes... Cependant, deux jours plus tard, j'avais perdu mes boutons de manchette, et j'avais oublié que j'étais Verseau.

Pas pour longtemps. Depuis six ou sept mois, on s'obstine à m'offrir de ces fameux cartons d'allumettes qui portent les symboles du zodiaque, et on ne se trompe jamais: j'attrape tous les dessins du Verseau. J'ai une tête à ça, mais le coeur n'y est pas.

Et, tout récemment, une femme, qui a été la grande passion de ma vie, m'a confié dans un grand élan, à un moment où elle aurait dû se taire:

— Quelle invention amoureuse! Typiquement Verseau! Tu es adorable. D'ailleurs, depuis quelques temps, tous mes hommes sont des Verseaux!

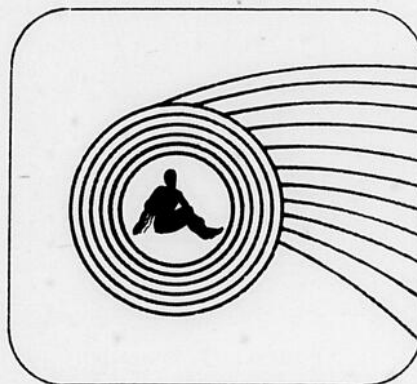
Mais je suis assez philosophe pour oublier la mort de ce grand amour. Et pour constater que le zodiaque rend la vie mondaine plus facile. Il domine des centaines de conversations — auxquelles je ne participe pas. On parle, on discute astrologie. On s'étudie les uns les autres à la lumière des astres invisibles. On s'assomme de conjonctions et d'ascendants.

Chez les jeunes, le zodiaque allège les premiers contacts. On ne se dit plus comme avant: "Vous venez souvent ici?" ou "Je ne vous ai pas vue quelque part?" ou "Qu'est-ce que tu fais dans la vie?" (sous-entendant: "Tu travailles, tu étudies ou tu ne fous rien?").

Ces pénibles aménités sont abolies, on y va carrément dans le zodiaque. D'un ton pénétré, dans un rite grave, on s'échange son signe et, que les signes soient favorables ou non, on s'aime.

Chez les moins jeunes, on ne se demande pas tout de go son signe, mais on y vient avec facilité. Au bout de quelques phrases, ça y est: "Vous, vous devez être..." ou "Dites donc, vous ne seriez pas...?" Si on est finaud ou coquette, on se dérobe un peu: "Devinez!" Et, une fois que l'autre a deviné, on se rengorge, si le signe a de la gueule; ou on affecte, si le signe n'est pas trop bien vu, de n'y pas attacher d'importance, même si on y croit.

D'ailleurs, il est fascinant de voir et d'entendre la façon dont les gens pro-



compte que nos deux signes ne font pas bon ménage. De toute façon tu es vraiment ce qu'il y a de plus Verseau!

— Ce qui veut dire?

— Que tu es incapable d'amour, de passion réelle!

— Il me semblait t'avoir démontré le contraire, avais-je protesté, en passant en revue, avec satisfaction, les semaines qui venaient de s'écouler.

— Ça ne prouve rien. Vois-tu, le Verseau est le signe de l'amitié. Tout ce que tu avais, c'était un semblant de passion issue de l'amitié. Rompons notre amour et soyons amis, veux-tu? Tu seras sûrement l'ami idéal.

Mais mes premières relations avec cette jeune femme m'avaient été, dans

perspectives

est publié chaque semaine
par Perspectives Inc.
231 ouest,
rue Saint-Jacques,
Montréal

Président:

A.-F. Mercier

Vice-président:

A. Gratton

Secrétaire-trésorier:

J.-G. Francoeur

Directeur de la rédaction:

Pierre Gascon

Cherchez-vous un décor qui sort de l'ordinaire?

Essayez les panneaux vitrés CPI.

Le papier peint ne fait que décorer une pièce, un miroir panoramique par contre tend à doubler l'espace de cette même pièce.

Une cloison ordinaire tend à morceler l'espace d'une pièce, mais une paroi en verre uni ou avec motif en relief assure la division d'une pièce tout en lui conservant une impression d'espace.

Porte-fenêtre coulissante Trimview® à vitrage double, isolant, modèle Twindow®.

Confère à tout décor luminosité et espace. Ses qualités calorifuges contribuent à minimiser vos coûts de chauffage et de climatisation.

Les vantaux-miroirs coulissants peuvent rehausser un placard tout en contribuant à agrandir la pièce. Ils prennent moins de place que les portes de placards ordinaires.

Ajoutez une table cubique à miroir et vous disposez d'un complément décoratif très réussi.

Le verre et le miroir tendent à transformer l'aspect d'un décor, en y ajoutant de la profondeur, de l'espace et de la lumière, tout en restant très fonctionnels.

Si vous cherchez à transformer une pièce par un décor qui sort de l'ordinaire, consultez les spécialistes des panneaux vitrés et des miroirs, vous verrez qu'ils ont le bon sens... de l'espace.

Consultez les spécialistes de CPI, ils ont le bon sens... de l'espace.

CPI LES INDUSTRIES PITTSBURGH DU CANADA LIMITÉE

Postez ce coupon et vous recevrez une documentation gratuite sur les mille et une façons d'égayer un décor avec les panneaux vitrés et les miroirs panoramiques CPI.

NOM _____

ADRESSE _____

PROVINCE _____

Postez à:
Les Industries Pittsburgh du Canada Limitée
48 ouest, ave. St-Clair, Toronto 7, Ontario.
P9/70

La plus joyeuse des bières.
Celle qu'on boit entre amis.
C'est la bière des party.

La bière
Laurentide
Toujours
d'la partie!



Bière au Québec par Molson

Je suis le bâtard d'une Vierge violée par un Taureau!

clament ou avouent leur signe . . .

Un adolescent timide, recroquevillé sur lui-même, prend soudain une stature souveraine en affirmant avec un calme dédaigneux, comme si la question était de trop et qu'on était censé le savoir:

— Je suis Lion!

— Il peut y avoir de grands Lion et de petits, commentera peut-être quelqu'un qui n'est pas Lion, réduisant ainsi l'adolescent à sa juste mesure de lionceau.

— Moi, je suis Taureau! claironnera une belle enfant consciente de sa valeur future, donnant l'impression de se préparer dès maintenant à sa carrière d'authentique épouse et de mère féconde.

Un homme d'une très grande dignité avouera d'une voix étouffée, avec un air d'enfant pris en faute par sa maman dans une situation embarrassante:

— Je suis Vierge.

Immanquablement, tout le monde éclatera de rire. A moins qu'une bonne âme intervienne:

— Il n'y a rien de drôle là-dedans. J'ai des Vierge parmi mes meilleures amies.

Un monsieur très sec dira d'un ton très sec:

— Je suis Bélier! Et, si quelqu'un n'est pas d'accord, qu'il le dise!

— Je suis Capricorne, dira une femme avec effort.

— Je n'aime pas les Capricorne, lui répondra un homme d'un ton tourmenté.

— Ah? Et pourquoi donc?

— Parce que je suis Capricorne.

Il y aura enfin un type à l'air serein, qui ne l'aura plus dès qu'on le forcera à admettre qu'il est Poissons . . . Et la personne, homme ou femme, qui aura peut-être provoqué tous ces aveux et tous ces échanges, rira sardoniquement, toute fière d'avoir rendu tout ce monde-là malheureux. Ce sera un Scorpion . . .

Je me demande si le zodiaque commence à présider aux échanges de politesse, chez les gens du monde. J'imagine ce que ça pourrait donner.

— Bonsoir, chère madame, veuillez accepter mes hommages de Lion.

— Bonsoir, monsieur, laissez-moi vous présenter à Lise et à Lisette, ce sont mes Gémeaux.

— Dites, madame, ne vous ai-je pas vue l'autre jour en compagnie d'un Bélier?

Ou bien:

— Très heureuse, monsieur, je suis ravie de faire la connaissance d'un Poissons.

— Je vous présente mon ami le plus cher, un vrai Cancer. Et vous, vous allez toujours bien, chère madame?

— Toujours Vierge, cher monsieur. Et voici mon Taureau de mari.

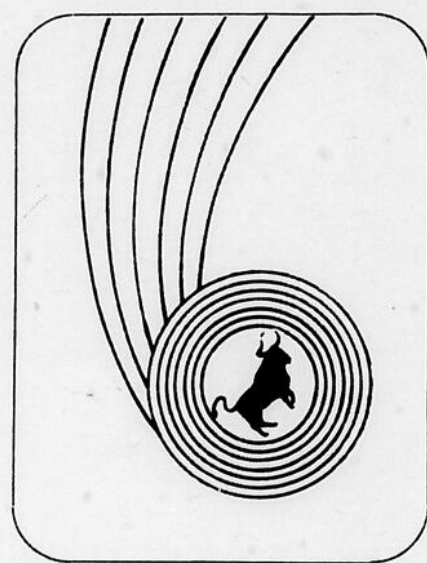
Et, à y bien penser, cette manie du zodiaque peut mener pas mal loin. Je ne demande pas qu'on me croie, mais l'autre jour je suis tombé sur des gens qui avaient dépassé la limite et qui avaient perdu la tête, sans doute dans les astres . . . Un monsieur puissant m'a pris à témoin:

— Qu'en pensez-vous? Mon cher ami, ici, voudrait instituer un système corporatiste basé sur les signes du zodiaque. Vous ne trouvez pas ça fumeux, vous?

— Eh bien, ai-je répondu prudemment, car le cher ami avait l'air plutôt vindicatif, il est clair que le zodiaque ne doit avoir rien à faire avec la politique . . . Cependant . . .

— Ah non! Ce n'est pas ce que je prétends, a protesté le puissant monsieur. C'est au corporatisme que j'en ai! Après tout, nous sommes plus évolués que ça. Moi, ce que je vois très bien, c'est que le choix des chefs de parti, donc des Premiers ministres, soit fait en tenant compte de leur signe. En calculant les ascendants et tout et tout, cela va sans dire.

— Ce qui m'ennuie, moi, ce sont



les prévisions de la météo, a glissé un jeune homme, comme pour changer le sujet.

— Ne changez pas le sujet! a tonitrué le gros monsieur.

— Au contraire, j'y reste. J'aimerais qu'à la radio et à la télévision on nous épargne les pronostics de la météo et que plutôt on nous offre les prévisions pour chacun des signes.

— Ne croyez-vous pas, ai-je osé faire observer, que dans un tel cas il ne

resterait plus place pour les nouvelles?

— Oh! les nouvelles . . . C'est bien général, vous savez, ça ne touche personne. Ce qui compte, c'est la vérité astrale de chacun.

— Moi, est intervenu un long monsieur — qui incidemment était juge —, c'est moins la politique que la justice qui m'intéresse. Je crois que, dans une société civilisée comme la nôtre, on doit tenir compte du signe sous lequel est né tout criminel.

Je me suis éloigné en songeant à l'effet que feraient sur les jurés les dernières recommandations d'un juge:

— "Lorsque vous rendrez votre verdict, n'oubliez pas que l'assassin, pardon: l'accusé, est un Capricorne, donc une nature introspective et tourmentée. Son ascendant étant Gémeaux, il a par surcroît une double personnalité. Et rien de pire qu'une double personnalité! J'en sais quelque chose: chargé de rendre la justice, j'oscille, car je suis Balance!"

Pour ma part, je ne crois pas que je sois parfaitement adapté à cette société de plus en plus soumise au zodiaque, les coups qu'elle me porte sont trop fracassants. Ces jours derniers, j'ai présenté un projet fantastique au seul homme qui pouvait l'accepter.

— Pas question, m'a-t-il répondu. Le thème astrologique de ma femme m'interdit d'entreprendre quoi que ce soit d'important cette année.

Mon patron, qui m'avait chargé de présenter le projet, a failli me mettre à la porte:

— Pour rater une si belle affaire, il fallait être Verseau. Si je vous garde, c'est que le seul candidat qui pourrait vous remplacer est un ignoble Sagittaire, comme moi!

Furieux, je suis allé voir un homme qui m'avait déjà offert un emploi:

— Je regrette, m'a-t-il dit. Vous ne m'aviez pas dit que vous étiez Verseau. Je n'engage jamais de Verseau. Trop instables.

Je me suis senti traqué, victime d'une conspiration astrale, et j'ai voulu en avoir le cœur net, pour le principe de la chose: est-ce que ce sont eux qui sont fous ou est-ce que c'est moi? Le psychiatre m'a reçu avec cordialité, m'a écouté avec attention, puis m'a demandé ce qui au juste m'inquiétait.

— Je veux savoir, ai-je dit, si le monde va de travers ou si je dois me changer pour m'intégrer à cette fichue société asservie par le zodiaque!

— Ainsi, m'a demandé le psychiatre après un long silence, vous ne croyez pas à l'astrologie . . . ?

— Pas du tout!

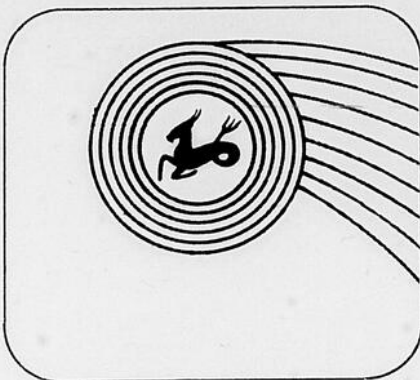
— Curieux . . . Ce n'est pas normal

pour un Verseau.

J'ai sursauté d'horreur. Mais, calme et songeur, le psychiatre a poursuivi:

"Quoique cela puisse s'expliquer. Vous devez avoir un ascendant Capricorne" . . .

Je ne ris plus, je me sens englué. Il me semble que mon salut, je le trouverais en me liant pour toujours à une femme qui serait totalement indépendante du zodiaque parce que justement elle n'aurait pas de signe. Et j'ai trouvé. J'ai fait la rencontre de la femme de mes rêves, il y a de cela un



mois. Elle m'a demandé si je croyais au zodiaque; je lui ai dit que non, elle m'a répondu:

— Ça tombe bien. Parce que, moi, je n'ai pas de signe.

— C'est impossible, ai-je crié.
— Oh! j'en ai un sans doute. Mais je ne le connais pas. Mes parents ne savent pas grand-chose de moi, ni qui je suis, ni où je suis née, ni quel mois, ni quel jour. Voyez-vous, je suis une enfant adoptée.

J'ai fait un coup de tête: cette femme sans signe, qui fait l'erreur de m'aimer, je l'ai épousée hier. J'ai lancé un défi aux astres: mon mariage avec cette femme . . . vierge de signe était le symbole de ma victoire sur le zodiaque.

Au sortir de l'église, elle m'a dit:
— Je ne crois pas qu'il soit bon de partir tout de suite en voyage de nocces . . .

— Pourquoi?

— On ne conseille pas les voyages aux Verseau, aujourd'hui . . .

— Hein?

— Oui, le matin, à tout hasard, je lis ton horoscope dans le journal.

Je suis pris. Mais, je connais maintenant assez mon propre signe pour savoir que les Verseau ont toujours une porte de sortie. J'ai regardé ma femme d'un oeil spéculateur et, animé par une néfaste résolution, je suppose les possibilités: est-ce que ce sera le poignard, le poison, le revolver ou une simple chute accidentelle du cinquième étage? Ou du treizième . . .

C'est le Verseau qui décidera . . . ●



Un été ensoleillé de douze mois!

À la plage, ou au jardin . . . conservez vos souvenirs d'été! Le temps passe si vite . . . et pour en capter chaque moment "chaleureux", les appareils-photo KODAK INSTAMATIC* 314 et 414 sont là. Quoi de plus facile . . . ça se fait tout seul: réglage de l'exposition par cellule photo-électrique, chargement instantané par cassette, objectif rapide f/8, et

signal lumineux d'éclairage insuffisant (un flashcube s.v.p.). Le 414, en plus, est muni d'un moteur à ressort qui fait avancer le film.

Donc, pour un été de douze mois, obtenez des diapositives couleur, des photos couleur ou en noir et blanc à l'aide de l'un des appareils-photo automatiques de Kodak.



L'appareil-photo KODAK INSTAMATIC 314.
Moins de \$50.

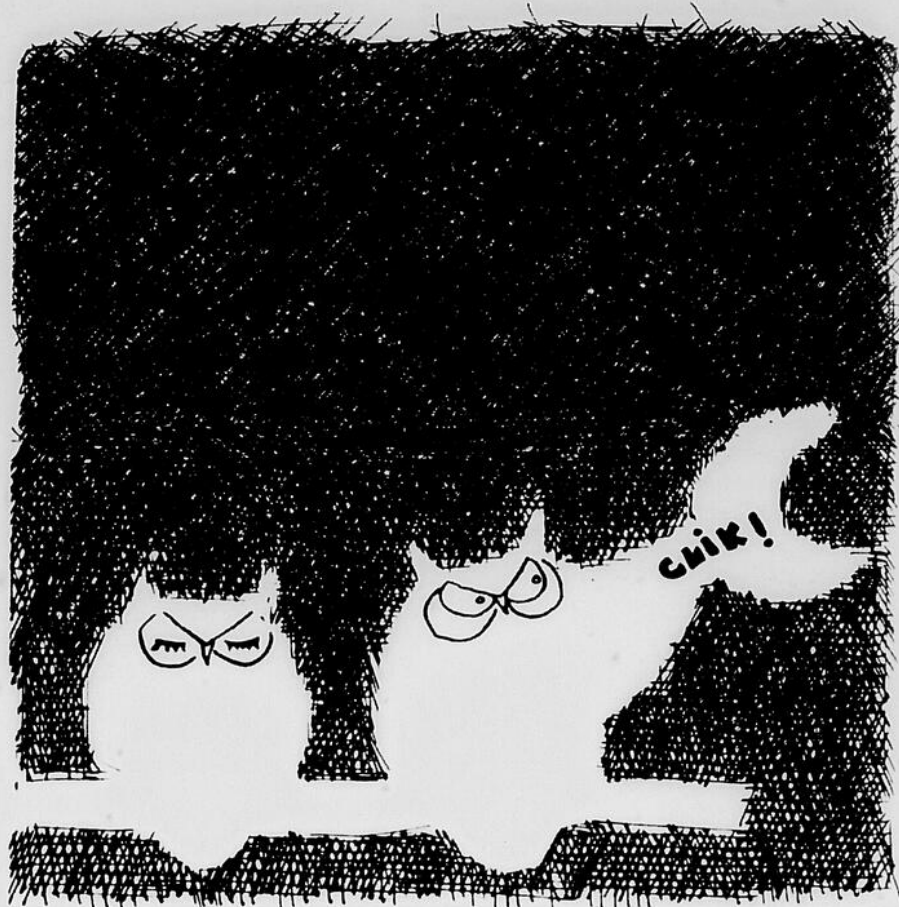
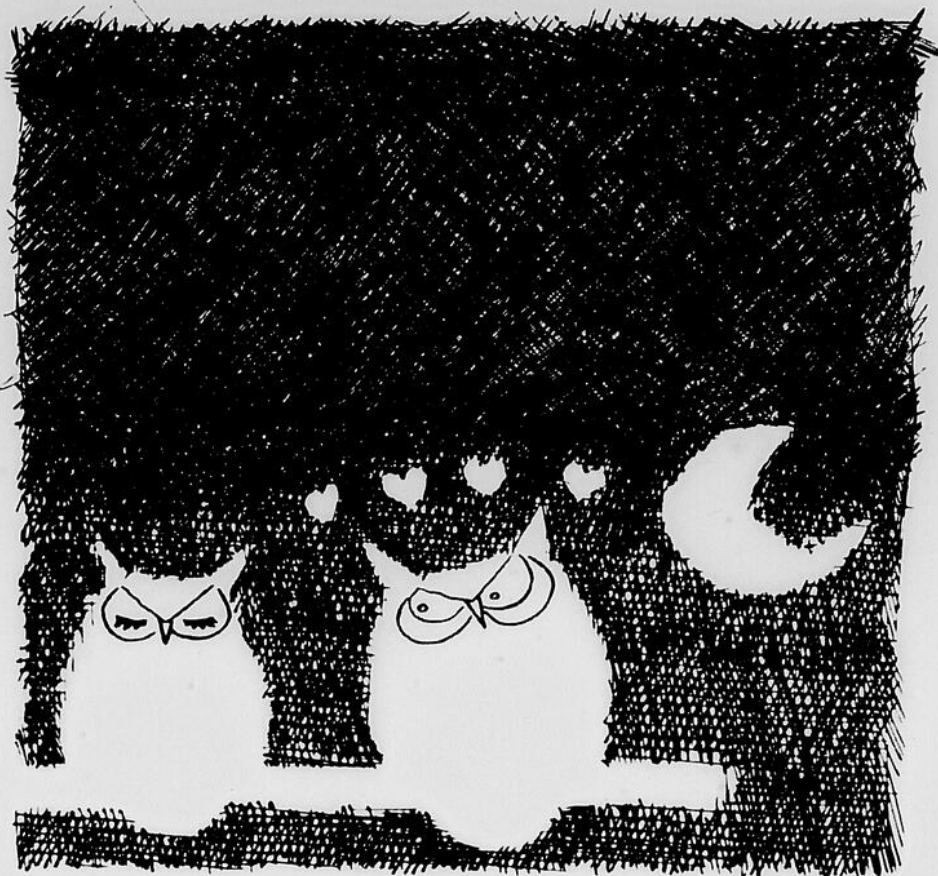
Le 414, moins de \$62.

Les prix sont sujets à modification sans préavis.

*INSTAMATIC est une marque déposée au Canada de Canadian Kodak Sales Limited.

Kodak

Ce qu'elle est chouette!



Un cadeau de **50¢**

sur le développement
et l'impression de vos

PHOTOS-COULEURS

Notre façon de vous prouver que nous apprécions votre clientèle est de vous offrir une remise de 50¢ sur nos prix réguliers déjà très bas. Jugez-en par vous-même!

FILM	REG.	COUPON
8 poses	\$2.12 moins 50¢	= \$1.62
12 poses	\$2.88 moins 50¢	= \$2.38
20 poses	\$4.40 moins 50¢	= \$3.90
36 poses	\$8.04 moins 50¢	= \$7.54

(Ajouter 10¢ pour frais postaux plus 8% de taxe de vente)

QUI DIT MIEUX?

Ce coupon-chèque est honoré à chacun de nos magasins:
8469, 8e avenue, Ville St-Michel
Station de Métro, Longueuil
Place Versailles, Montréal
10738, rue Millen, Montréal
Centre Normandie, Montréal

Pour renseignements et enveloppes spéciales, appelez 725-4773 (Montréal)

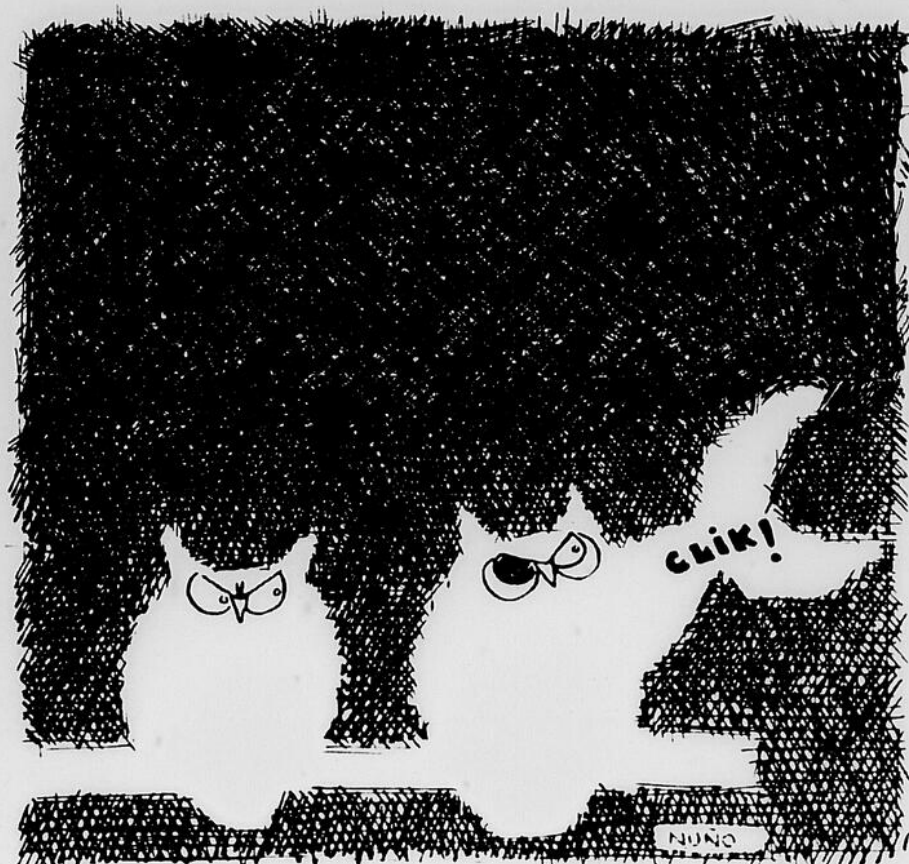
Collez cette étiquette sur une enveloppe solide et envoyez-nous vos films.



DIRECT FILM
Case postale 100,
Station Youville, Montréal 351, Qué.



70-865



Tapis Domco/Coronet

Une chambre de rêve pour vrai La chambre de vos rêves deviendra votre chambre avec l'ensemble Colonial de la collection "Compton Village" signé Vilas. Chaque pièce de mobilier est une magnifique exécution d'ébénisterie taillée dans l'ébène massif très dur, délicatement polie à la main afin de faire ressortir le grain naturel du bois et protégée la vie durant par le fini-protecteur Vila-Seal. L'ensemble Compton Village, c'est un mobilier de rêve. Il a été créé par les meilleurs ébénistes du Canada, avec la touche Vilas.



Afin de recevoir une brochure illustrée et en couleurs des meubles Vilas, envoyez 25¢ pour les frais de port à: Service de la publicité, Division des meubles Vilas, Les Industries Vilas Limitée, Cowansville, (Qué.)

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Zone postale _____ Province _____





Voici le motif "Concord" de Tex-made, photographié en Espagne. Draps, taies d'oreiller, couvertures, serviettes et couvre-lit assortis ajoutent un charme particulier au cachet de cette chambre.

Tex-made vous invite à redécorer votre chambre et à gagner un voyage pour deux en Espagne.

(Vos "châteaux en Espagne" pourraient se réaliser!)

Donnez à votre chambre à coucher tout le merveilleux de vos rêves les plus extravagants.

Changez de décor avec les nouveaux draps-mode Truprest de Tex-made. Chacun des motifs est un point de départ pour une nouvelle aventure de décoration.

Et, comme les mêmes motifs se retrouvent sur les taies d'oreiller, couvre-lit, couvertures et serviettes Tex-made, vous avez tout ce qu'il faut pour réaliser la décoration de vos rêves.

Du même coup, vous réunissez l'utile à l'agréable parce que les draps Truprest de Tex-made n'ont jamais besoin de repassage... c'est garanti à vie... sinon votre argent vous serait remis! Ils sont faits de Fortrel* et de coton.

Et pendant que vous rêvez en couleurs dans ces merveilleux draps-mode Tex-made,



vous courez la chance de gagner un voyage pour deux en Espagne — jet CP Air, hôtel, repas et allocation de dépenses, tout est compris!

Il y aura dix de ces voyages fantastiques qui seront tirés au hasard. Les gagnants passeront quatre jours à Madrid et dix jours dans

un hôtel luxueux situé sur la fameuse Costa del Sol au bord de la Méditerranée. Tout est prévu — visites des châteaux, temps libre pour magasiner, billets pour la corrida — et vous aurez tout le temps de flâner sur les plages ensoleillées d'Espagne.

Alors lisez les conditions de participation à ce concours et passez voir ces fameux draps-mode Truprest de Tex-made à votre magasin préféré. Tous les bons magasins les offrent.

Règlements du Concours

1. Ce concours s'adresse à tous les résidents du Canada mariés avant le 1er mai 1971, à l'exception des employés de Dominion Textile Limitée, ses filiales, ses agences de publicité, les membres du jury, et leur famille immédiate.
2. Pour participer, inscrivez en lettres moulées, vos nom, adresse et numéro de téléphone sur un bon de participation officiel ou sur une feuille de papier ordinaire; annexe-y une preuve d'achat ou fac-similé de n'importe quel produit Tex-made ou l'étiquette attachée à n'importe quel vêtement fait de tissu Tex-made, et envoyez le tout à: Concours Tex-made "Voyage en Espagne" C.P. 6351, Montréal, Québec. Participez aussi souvent que vous le désirez en vous assurant que chaque participation est dans une enveloppe séparée.
3. Dix prix seront décernés, chacun consistant en un voyage de 14 jours pour deux personnes, aller-retour de Montréal, Canada, vers l'Espagne via CP Air, plus le logement dans un hôtel de luxe, les repas et \$150 comptant pour les menues dépenses. Le transport aérien domestique (de votre domicile à Montréal) sera aussi fourni.
4. Tous les bons de participation reçus avant le 15 décembre 1970 seront éligibles au tirage des dix prix. Les gagnants devront répondre correctement, dans un laps de temps déterminé, à une question d'habileté.
5. Toutes les participations deviennent la propriété de Dominion Textile Limitée. Toutes décisions du jury en rapport avec ce concours seront sans appel. Tous les prix doivent être acceptés tels que décernés, et aucune substitution ne sera faite. Pour obtenir une liste des gagnants, envoyez une enveloppe affranchie et adressée à votre nom à: Gagnants Tex-made "Voyage en Espagne" C.P. 6382, Montréal, Québec.
6. Ce concours est sujet à toutes lois fédérales, provinciales et locales et est nul là où la loi l'interdit.

Les draps-mode Truprest de Tex-made se repassent d'eux-mêmes en séchant.



Concours Tex-made "Voyage en Espagne",
C.P. 6351, Montréal, Québec.

Oui, je veux participer à votre concours "Voyage en Espagne". Vous trouverez avec ce coupon ma preuve d'achat (ou fac-similé).

NOM _____

ADRESSE _____ VILLE _____

PROV. _____ TÉL. _____

CP Air



Chaque semaine, CP Air vous offre 5 vols merveilleux vers l'Espagne et le Portugal, en plus des nombreux vols desservant 22 villes sur les 5 continents. Vous partez à la conquête du monde avec CP Air!

*Marque canadienne déposée.



Joni Mitchell (photo du haut) a fait sensation avec son répertoire; Odetta (en haut à dr.) est une chanteuse noire qui, tout en jouant, fait brûler un bâton d'encens sur sa guitare; ci-dessus, Doug Kershaw, le Gilles Vigneault acadien de la Louisiane; Fred Bave (page ci-contre) explique à des festivaliers le fonctionnement d'un instrument de musique inusité, l'ukuliné.

Texte et photos Alexandre Zelkine

AUJOURD'HUI, la mode est aux festival pop mais, étant donné que la notion d'"aujourd'hui" se restreint de plus en plus et de plus en plus vite, la mode est vite dépassée. Aussi, lorsque notre chère majorité silencieuse l'adopte enfin, l'objet de cette mode appartient déjà à un passé presque révolu.

Ainsi ce besoin de communion massive dans "la paix, l'amour et la musique" qu'éprouvent les jeunes et qui s'était manifesté spontanément l'an dernier à Woodstock, a subi depuis ce temps-là une récupération quasi totale par le système contre lequel il était dirigé. (Pourquoi, hélas! seuls les jeunes manifestent-ils ce désir de communion? Sommes-nous tous irrémédiablement condamnés à devenir croulants et aigris dès la trentaine?)

L'exemple des cheveux longs, suivi du succès commercial et bourgeois de *Hair*, est assez caractéristique de ce phénomène. C'est pourquoi d'ailleurs je ne porte plus les cheveux longs! Pour éviter d'être récupérée, une idée doit sans cesse se renouveler, se modifier, proliférer et non se transformer en une mode monnayable. Beaucoup semblent oublier qu'il ne faut pas suivre une idée, mais plutôt s'en servir comme d'un tremplin pour accéder par soi-même à des idées encore meilleures, et cela sans arrêt.

D'ici un ou deux ans, le filon des festivals pop sera épuisé. Il a déjà subi un dur coup au Québec avec le festival de Manseau. Mais les proxénètes de la culture sauront bien trouver d'ici là le moyen d'envoyer d'autres belles idées faire le trottoir pour eux, faisons-leur confiance...

Il existe cependant une manifestation collective qui, ayant vu le jour il y a une douzaine d'années, a résisté jusqu'à présent à toute tentative de récupération: ce sont les festivals de folklore.

Cette année, j'ai eu la chance de participer—du 24 au 26 juillet—au Xe Festival de Folklore de Mariposa, sur l'île Toronto, face à la capitale ontarienne. C'est l'équivalent canadien du prestigieux Newport Folk Festival.

J'ai encore la tête pleine de l'émerveillement que j'ai ressenti pendant ces trois jours.

Sur une plus petite échelle qu'à Woodstock et l'hystérie schizo-phréno-exhibitionniste en moins, on vivait ce même enthousiasme, plein de gentillesse, de non-agressivité et d'amour pour la musique. Cinquante mille participants en trois jours. L'enthousiasme atteignit son apogée lors du concert du dernier soir quand plus de 10 000 personnes écoutèrent la nouvelle grande vedette de la chanson nord-américaine, Joni Mitchell, originaire de la Saskatchewan et auteur de *Both Sides Now*, qui est en train de supplanter Joan Baez, laquelle—selon certains Américains—est devenue une institution nationale. Joni Mitchell, dont c'était la première apparition en public cette année, a confirmé avec une autorité et un charme prodigieux son extraordinaire talent d'auteur et d'interprète.

Non, le folklore—vieux comme le monde—n'est pas mort!



IL Y A EU MARIPOSA...

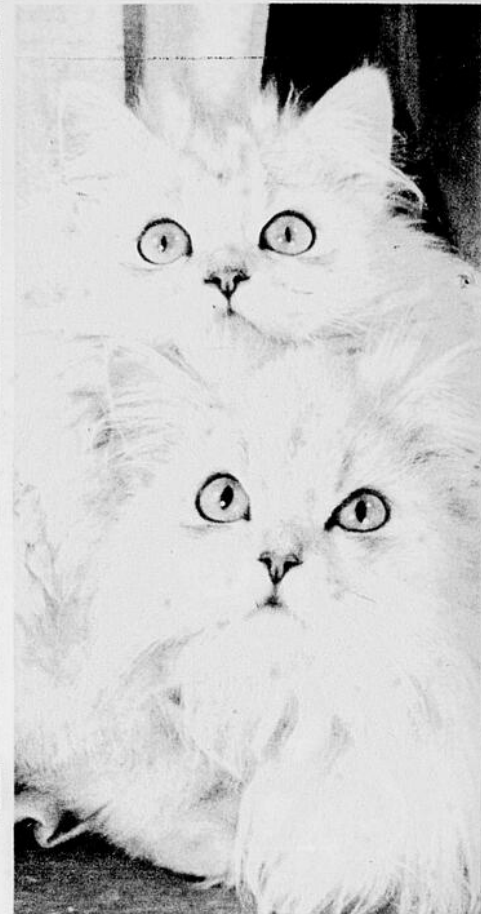
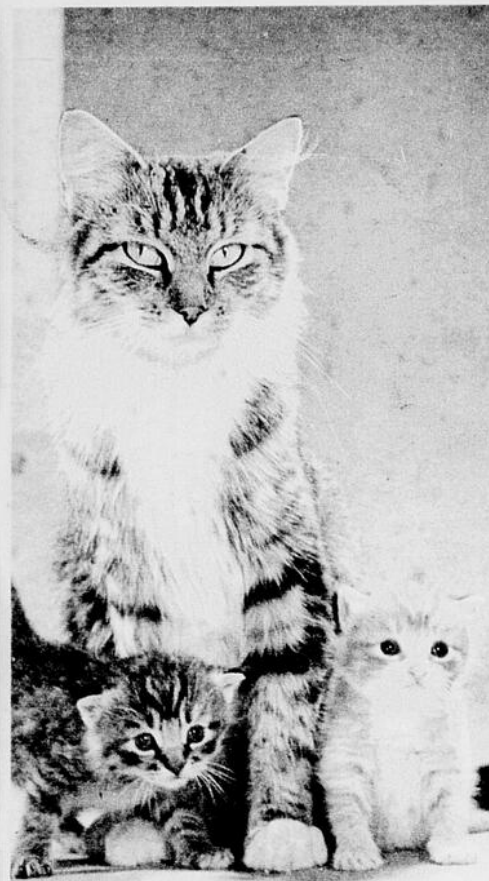
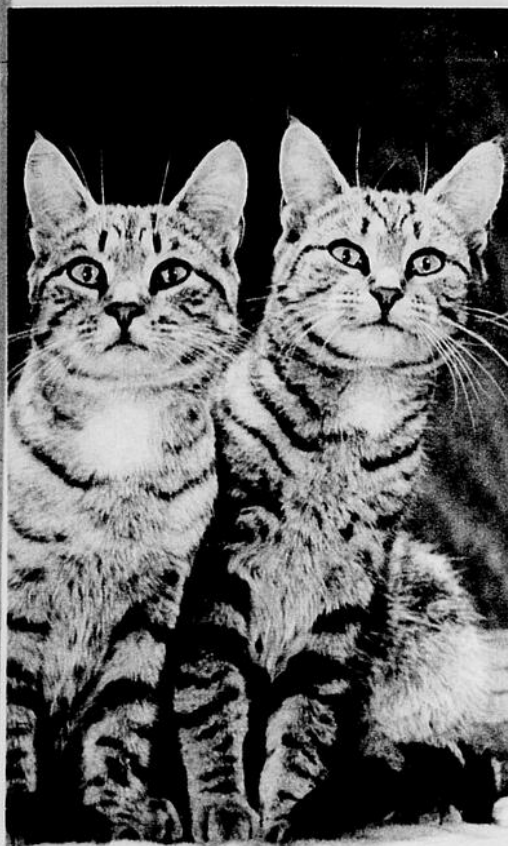


...ET MANSEAU



Photo Denis Plain -- Perspectives

Ya-t-il de la place chez vous pour neuf autres chats?



Quatre superbes reproductions des chats du Dr Ballard pour encadrer
seulement \$1.00

et quatre étiquettes

Chaque illustration est reproduite sur du papier simili-toile de 11" x 14", prête à encadrer.

Ces adorables chats ont été captés par le photographe Walter Chandoha, si justement renommé pour ce genre de travail artistique.

Reproductions du Dr Ballard, B.P. 6037, Montréal 101, Qué.

Postez dès aujourd'hui à:
Reproductions du Dr Ballard
B.P. 6037, Montréal 101, Qué.

Veuillez me faire parvenir _____ ensemble(s) de reproductions.

Mon nom _____ (en lettres moulées, s.v.p.) _____

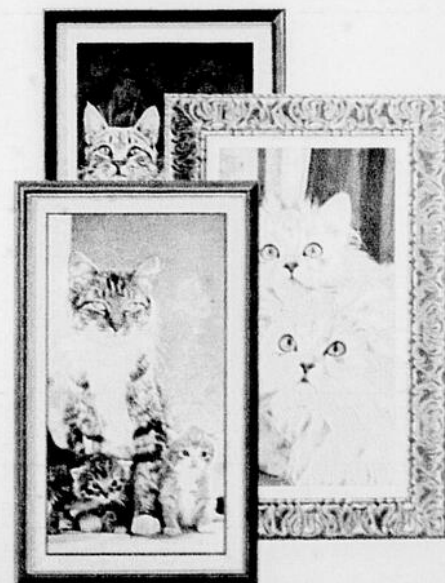
Adresse _____

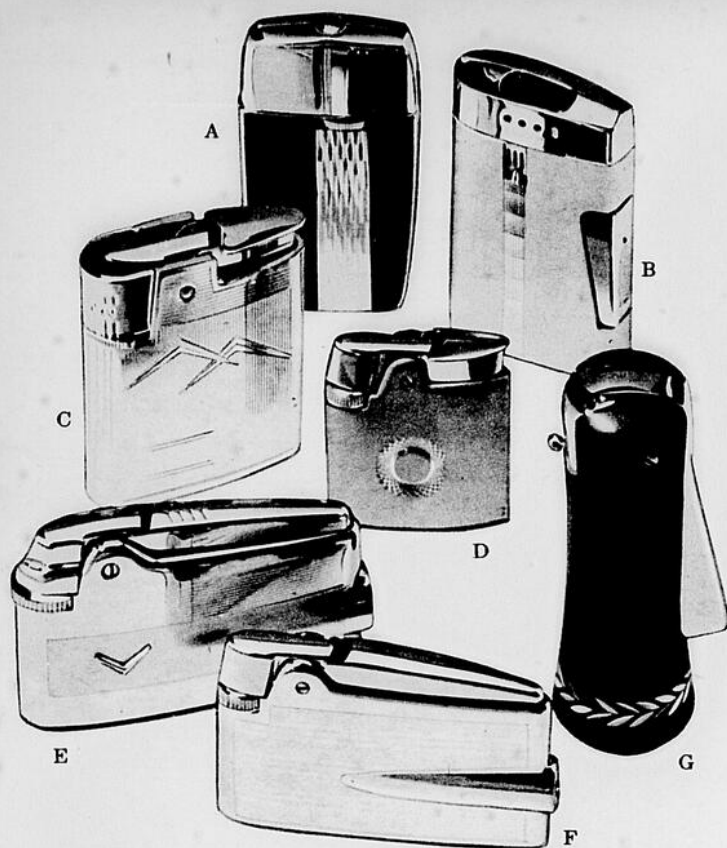
Ville _____ Prov. _____

Pour chaque ensemble commandé, j'inclus: \$1.00 (plus la taxe provinciale) et 4 étiquettes de la nourriture ordinaire pour chats du Dr Ballard ou Mille Mew. L'offre se termine le 31 décembre 1970.



Dr Ballard



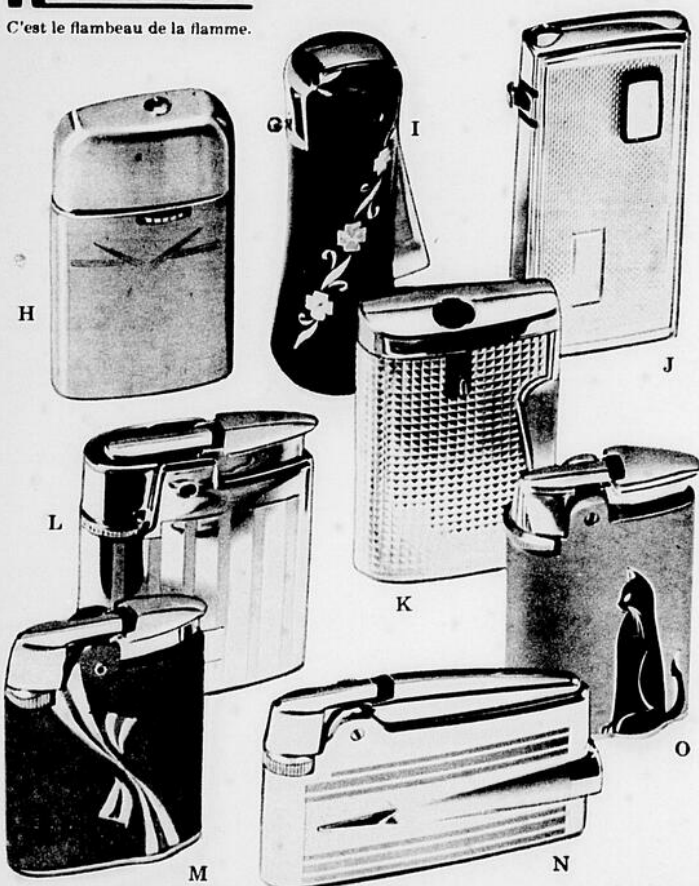


Les briquets-voyageurs Ronson.

Laissez parler votre cœur avec un Varaflame Ronson pour l'homme de votre vie... ou la femme de votre vie. Les briquets Varaflame Ronson se présentent en plusieurs modèles élégants et raffinés. Leur prix varie à l'infini. Vous n'avez que l'embarras du choix. Chacun de ces briquets se remplit à l'aide d'un injecteur de butane Ronson Multi-Fill—en vente partout. Choisissez un briquet Varaflame Ronson—au masculin ou au féminin. En vente dans les bijouteries, les magasins à rayons et les boutiques du cadeau.

RONSON

C'est le flambeau de la flamme.



A—Slimline—émail écaille de tortue noire \$15.95, B—500—plaqué or \$18.95, C—Liteguard—fini ton argent \$12.95, D—Milady—émail bleu pâle \$15.95, E—Premier—plaqué chrome brillant \$15.95, F—Adonis—plaqué or \$21.95, G—Ladylite—charbon de bois satiné, plaqué or \$19.95, H—Windlite—plaqué chrome satiné \$9.95, I—Ladylite—ébène, plaqué or \$21.95, J—Electronic—plaqué chrome \$39.95, K—500 SL—plaqué or \$24.95, L—Sportsman—fini chrome brillant \$12.95, M—Princess—florentin vert, plaqué or \$21.95, N—Adonis—fini plaqué chrome \$16.95, O—Starfire—suède gris, plaqué or \$18.95.

Texte et photos René Goblot

L Y A tout juste cinq ans, il fallait être légèrement aventurier ou n'avoir réellement rien d'autre à faire pour s'adonner à la plongée sous-marine au Québec. Aujourd'hui, près de dix mille Québécois dont l'âge varie de 12 à 60 ans pratiquent ce sport, qui vous remet les nerfs et le cerveau en ordre sans exiger que vous soyez Tarzan en personne. De palpitantes aventures sous-marines les attendent en dépit du froid, du peu de clarté de l'eau, des règlements surannés et du manque d'organisation.

Qui peut faire de la plongée? Tout le monde ou presque... il suffit de ne pas avoir de troubles cardiaques ou auditifs. Trop habitués aux merveilleux films de Cousteau ou aux séries télévisées, beaucoup de gens voient les hommes-grenouilles comme des supermen sous-marins: on les admire sans penser une seconde à les imiter. C'est une erreur, car tout le monde peut, après un bon entraînement, s'équiper d'un scaphandre autonome qui permettra de respirer sous l'eau et de partir à la conquête, parfois modeste, d'un monde extraordinaire. Certains l'ont fait pour donner une nouvelle orientation à leur travail: policiers, médecins, historiens, gens du béton. D'autres voient la plongée comme une cure thérapeutique, un "lavage de cerveau"; ils sont trop occupés sous l'eau pour penser aux ennuis qui les attendent sur terre. Certains parents considèrent l'aventure sous-marine comme un remède au conflit des générations: ils peuvent faire la même chose que leurs enfants et avec eux, sans passer pour des idiots ou des croulants. Et, finalement, pour flatter votre vanité, vous appartenez à une élite où se côtoient un Premier ministre, un doyen d'université et beaucoup de personnes influentes.

Tous les sports nécessitent plusieurs sinon toutes les qualités suivantes: force, vitesse, détente, adresse et résistance. La plongée ne demande qu'une ou deux de ces qualités: l'adresse et peut-être la résistance, toutes deux aisément perfectibles. Les qualités requises sont surtout physiologiques: par exemple, votre adresse au volant d'une voiture se transforme en aisance sous l'eau. On a même vu des personnes atteintes de déficience musculaire devenir d'excellents plongeurs. L'âge ne compte pas plus que sur terre, et on commence à préparer de très jeunes enfants à la plongée; les sexagénaires peuvent s'y mettre aussi et ils le font d'ailleurs avec entrain et succès. Le sexe n'a aucune importance sinon montrer que les femmes peuvent être de meilleures "grenouilles" que les hommes car elles sont plus raisonnables, plus attentives et moins sujettes au désir de briller que leurs partenaires masculins. Aussi, ne vous étonnez pas si votre moniteur

Nos lacs et rivières se prêtent fort bien à la plongée sous-marine que l'on peut maintenant pratiquer en toute saison et à des conditions pas trop onéreuses

VISITEZ LES EAUX



PHOTO POSTE INC.

Photo Poste a été une des premières maisons au pays à vous offrir un service complet de finition de photos (photos couleur, photos noir et blanc, diapositives) par la poste.

Seize années d'expérience, l'équipement le plus moderne qui soit, 175 techniciens experts, l'emploi exclusif de solutions chimiques et de papier KODAK, sont votre garantie de qualité, sûreté et rapidité.

Prenez vos photos, oubliez le reste, Photo Poste s'en charge.

Expédiez vos films avec confiance à nos bureaux de Montréal ou Québec.

DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION:	
KODACOLOR	
8 poses	\$3.00
12 poses	4.00
20 poses	6.00
Réimpression30
EKTACHROME	
8, 12 ou 20 poses	1.15
36 poses	2.00
NOIR & BLANC	
8 poses56
12 poses84
20 poses	1.40
Réimpression glacée07

INSTRUCTIONS

Envoyer timbre postal en argent, argent en espèces ou chèque (à l'exception des chèques de banque).

Pour plus de détails, consultez le prospectus ou contactez-nous.

Assurez-vous de décrire votre matériel et votre matériel.

Pour plus de détails, consultez le prospectus ou contactez-nous.

Pour plus de détails, consultez le prospectus ou contactez-nous.

PHOTO-POSTE INC.

C. P. / P.O. BOX 7900
MONTREAL 101, P.Q.

C. P. / P.O. BOX 1153
QUEBEC 2, P.Q.

NE PLIEZ PAS, S.V.P.
PLEASE, DO NOT BEND

Pour obtenir
votre enveloppe
téléphonez à:

Montréal
(514) 849-3506

Québec
(418) 667-1433

PHOTO-POSTE

Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion
CASE POSTALE 7900, MONTREAL 101, P.Q.
CASE POSTALE 1153, QUEBEC 2, P.Q.

Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé

durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention: satisfaction ou remboursement.

GRATIS 198

TIMBRES DIFFÉRENTS
DU MONDE ENTIER: TABLEAUX,
FLEURS, FAUNE, SPORTS, ETC...
ainsi que notre sélection de
timbres en approbation



inclure 25¢
pour frais de poste
et manutention

QUEBEC STAMP CO LTD
353, BOUL. CHAREST EST
QUÉBEC 2, P.Q.

RECHERCHES RÉVÉLATRICES

sur les poudres pour bébés

Des recherches autonomes ont révélé que la poudre SLS est plus que deux fois plus absorbante que le talc et retient l'humidité trois fois plus longtemps. La poudre SLS ne contient pas de talc... c'est de l'amidon de maïs pur et un agent purificateur de la peau. Elle garde donc bébé plus au sec, plus confortable, plus heureux. Elle soulage et protège la peau délicate de bébé contre les irritations dues aux couches.



Un produit de qualité de
St. Lawrence Starch Company Ltd.
Port Credit, Ontario

VISITEZ LES EAUX DU QUÉBEC

de plongée est une charmante femme.

Il ne vous viendrait pas à l'esprit de monter dans un avion et de décoller sans savoir piloter, à moins d'être fou! Il en va de même avec la plongée: il faut en connaître les dangers et savoir se servir de son équipement. Dans l'eau, l'homme n'est pas dans son élément habituel: il est soumis à des pressions beaucoup plus grandes que sur terre et qui agissent sur les cavités de son corps renfermant des gaz. N'ayant pas de sensations d'effort, il peut fort bien se fatiguer sans s'en rendre compte, s'essouffler avant de tomber en syncope et se noyer. Il risque de graves dangers en remontant trop rapidement si, pris de panique, il veut revenir à la surface. Mais, en fin de compte, l'insouciance et l'ignorance sont les deux plus grands dangers de la plongée. Il faut connaître aussi le fonctionnement de sa "machine à respirer sous l'eau", scaphandre autonome composé du bloc-bouteille qui contient l'air sous pression et du détendeur qui ramène l'air à la pression ambiante. Cours théoriques en salle et cours pratiques en piscine vous donneront une bonne connaissance de l'équipement sous-marin mais ne feront pas de vous pour autant un plongeur expérimenté.

Il existe plusieurs écoles de plongée au Québec, des bonnes, des moins bonnes et d'autres franchement douteuses. N'importe qui au Québec peut se donner le titre de professeur de plongée et ouvrir une école. En vous basant sur le fait qu'a priori le programme sera sérieux s'il est donné par un moniteur du Y.M.C.A., breveté de la N.A.N.I. (National Association of Underwater Instructors) ou de la N.A.S.D.S. (National Association of Skindiving Schools), demandez au moniteur de l'école de votre choix de vous montrer son brevet. N'oubliez cependant pas que la qualité du cours qu'il donnera est aussi fonction de son expérience et de sa conscience professionnelle: un excellent programme peut être saboté par un mauvais instructeur.

Personnellement, j'ai suivi les classes de la N.A.S.D.S. données par Aquasport de Lachine, dont le but n'est pas de s'enorgueillir du nombre de recalés, mais d'apprendre aux terriens à profiter pleinement des joies de la plongée en toute sécurité. J'ai continué également de suivre des cours de plongée avancée pendant lesquels on inculque en cinq "sorties" l'expérience ac-

quise par des professionnels en plusieurs années; on vous apprend à plonger! Question prix, il faut compter entre \$55 à \$65 pour un cours de 8 à 10 semaines de 3 heures par séance (1 heure de théorie et 2 heures de pratique en piscine). L'équipement de base nécessaire aux classes est le suivant: masque, tuba ou snorkel, palmes et ceinture de lestage ou de plomb, à boucle largable. A la fin du cours ou des classes de plongée, vous passerez un examen, recevrez un brevet et une carte qui vous permettra de louer de l'équipement ou de faire remplir votre bouteille dans le monde entier. C'est à ce moment-là que vous verrez si l'affiliation de votre école est sérieuse...

Les clubs, associations et groupes se donnent eux-mêmes des classes de plongée, sont affiliés à une école ou encore vous enverront à une école de plongée. La plupart d'entre eux se regroupent actuellement sous l'égide de la Fédération subaquatique du Québec, qui sort des douleurs de l'enfantement. Elle a été en effet récemment formée sous le patronage du Haut Commissariat aux Sports, qui avait demandé au président de l'Association des Sports sous-marins du Québec, Robert David, de diriger un comité chargé de créer un organisme qui coifferait tous les groupes, associations ou clubs de plongée. C'est fait et



Au lac des Piles, Joyce Nichols s'agrippe à la bouée dont le fanion indique aux embarcations qu'il ne faut pas s'approcher du lieu de plongée.

The Canadian Surety Company fait valoir que la préservation de notre environnement est l'affaire de tous et que la protection financière est la sienne propre.

Vous pouvez difficilement juger tout seul si vous avez suffisamment d'assurance pour répondre à vos besoins. Lorsque vous souscrivez un contrat d'assurance pour votre voiture, votre maison, votre affaire ou toute autre possession précieuse, The Canadian Surety Company vous conseille fortement de requérir les services professionnels de votre agent d'assurance indépendant. D'autant plus que vous pourrez avoir recours à ses services pendant toute la durée de validité de vos polices d'assurance.

Nous désirons vous offrir en cadeau spécial cette reproduction en couleurs d'un tableau du célèbre artiste canadien J. Fenwick Lansdowne, et de deux autres de ses oeuvres. Ces trois grandes reproductions très rares (en format 14½" x 17½") peuvent être encadrées et nous voulons croire qu'elles vous remémoreront constamment toute la beauté naturelle de notre pays et de l'importance qu'il y a à la préserver.

Envoyez simplement \$1.00 (pour couvrir les frais de manutention et d'affranchissement) à The Canadian Surety Company, C.P. 5010, Bureau postal 'A', Toronto, ou adressez-vous à un agent d'assurance indépendant de votre localité représentant The Canadian Surety Company.

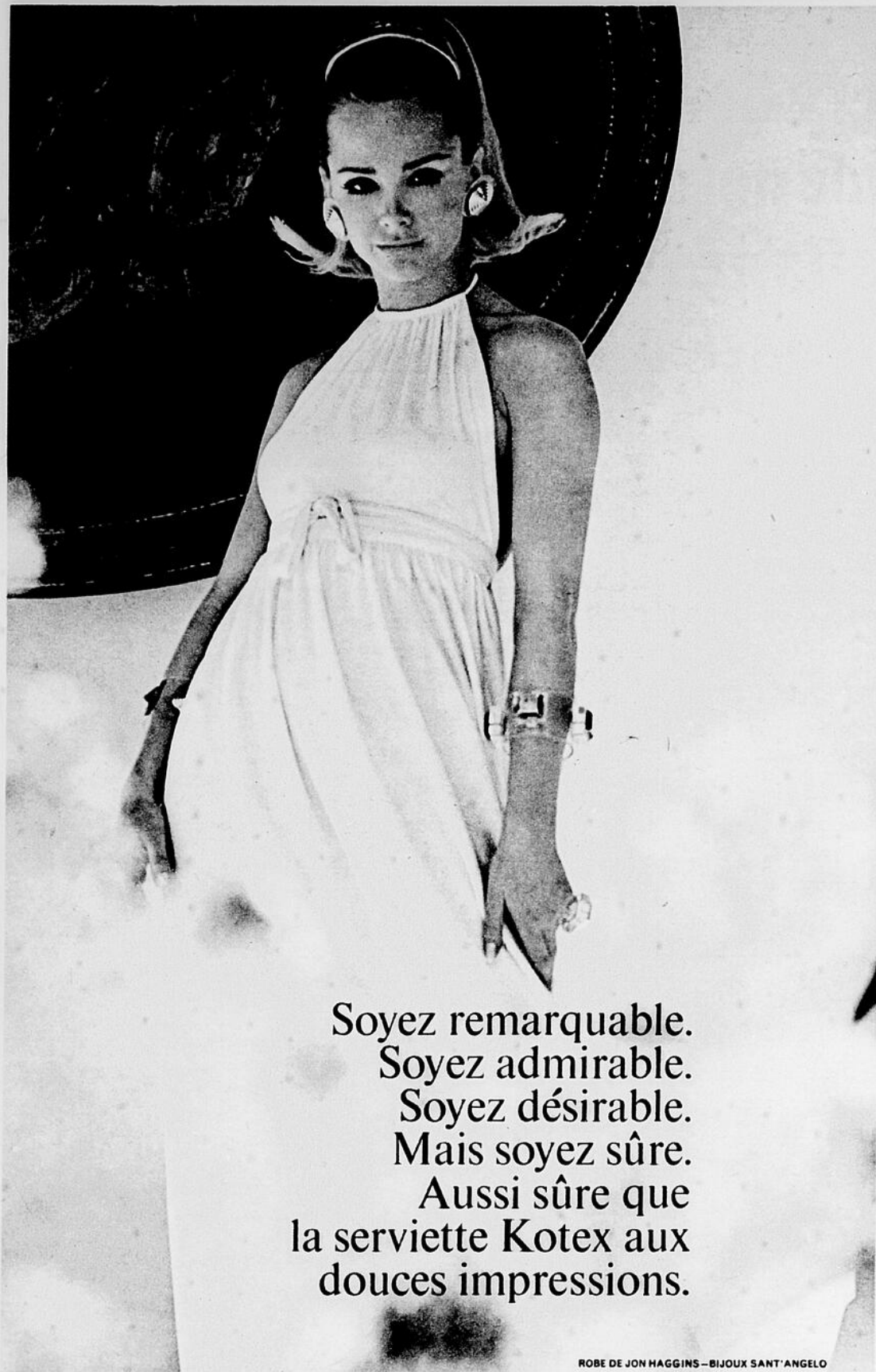
The Canadian Surety Company



Assurance sur la propriété et contre les accidents corporels,
par Transamerica Corporation



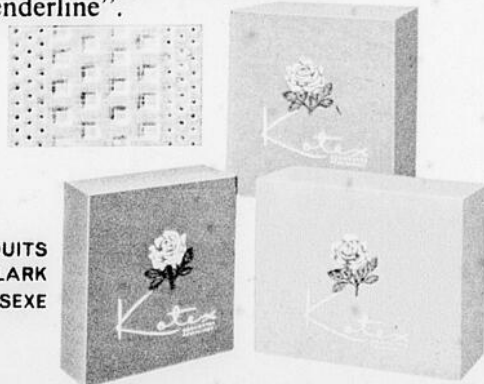
J F LANSDOWNE
-1968-



Soyez remarquable.
Soyez admirable.
Soyez désirable.
Mais soyez sûre.
Aussi sûre que
la serviette Kotex aux
douces impressions.

ROBE DE JON HAGGINS—BIJOUX SANT'ANGELO

Les nouveaux centres des serviettes Kotex sont plus doux, absorbent plus vite et protègent mieux. Trois degrés d'absorption: "Régulière", "Super", "Slenderline".



TOUS PRODUITS
KIMBERLY-CLARK
POUR LE BEAU SEXE

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited



Premier cours de plongée
pour ces débutants qui
apprennent d'abord
à respirer avec un tuba.

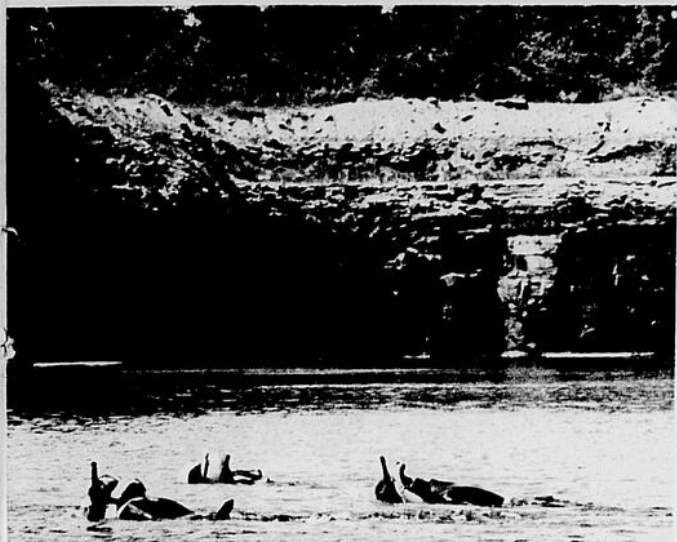
VISITEZ LES EAUX DU QUÉBEC

déjà le comité de promotion de la Fédération peut fournir quelques renseignements sur la plongée à ceux qui veulent en faire. En attendant qu'offrent les clubs ou groupes de plongée?

L'Association des Sports sous-marins du Québec forme non seulement des plongeurs en suivant le programme N.A.S.D.S., mais elle a mis également sur pied des activités récréatives en piscine comme le hockey sous-marin (Les Homards de Verdun) ou instructives en montrant par des tableaux vivants l'évolution de la plongée à travers les âges. Pour ceux qui aiment les frissons des grandes profondeurs, le Club des activités subaquatiques de la Mauricie organise des sorties au lac des Piles. A quelques pieds de la rive d'un îlot situé en plein milieu du lac, une véritable muraille de rocs descend vers l'abîme hanté, dit-on sérieusement, par des monstres marins qui font du lac des Piles le Loch Ness canadien! En fait de monstres, il y a surtout des carpes et des truites. Le club songe à des visites au lac Wapizagouke, site d'un village iroquois il y a plus de 300 ans.

CLUBS DE PLONGÉE

Ile de Montréal: Aquadyne (Y.M.C.A.)
Association des Sports sous-marins
du Québec
Aquarama
Aquasport
Centre culturel et sportif
Centre de plongée
C.E.G.E.P. du Vieux-Montréal
Club de plongée du collège Laval
Club Explorateur
Collège Marie-Victorin
Collège Roussin
Immaculée-Conception
Otters Skin & Scuba Diving Club
of Montreal
Orphelinat Saint-Arsène



Le Centre de plongée du Québec donne, sous l'impulsion de Robert Lefin, des classes de plongée et organise à partir de son centre de Noyan, de passionnantes explorations sous-marines dans des épaves qu'il a découvertes dans le Richelieu. Il a aussi organisé une croisière à l'île du Bic, en face de Rimouski, où dans une eau claire mais profonde il sera possible de voir et de photographier une épave de 1847 et d'en rechercher une autre vieille de trois siècles. Le Club des Espadons de Québec rayonne à Rimouski, Rivière-du-Loup, la Beauce, Sept-Iles et Schéfferville: il est presque un club social à l'enseigne de la plongée: le côté moral, l'esprit de cordée et de camaraderie priment sur l'aspect purement sportif de la plongée. Le groupe effectue aussi des randonnées sous-marines au lac des Piles, au lac Saint-Joseph ou à Baie-Comeau, avant de se lancer dans la descente des rapides de la rivière Chaudière ou d'aller sous les chutes de Montmorency.

Aquasport de Lachine organisait récemment une plongée de fin de semaine: la visite d'un charbonnier, coulé en 1847 par quarante-cinq pieds de fond, et qui fut suivie dans la soirée d'une plongée de nuit féerique dans une carrière inondée et, le lendemain, une sortie sur un cargo qui repose par cent vingt pieds de fond, sa proue montrant les déchirures qui avaient causé son naufrage en 1941.

Les activités des clubs et groupes de plongée vont s'étendre en fonction du nombre de plus en plus grand de Québécois qui se lancent sous l'eau, cela en dépit des obstacles naturels comme le froid, la mauvaise visibilité et les entraves créées par les règlements surannés qui régissent la pêche sous-marine.

	Palestre Nationale
Baie-Comeau:	Les Barracudas de Baie-Comeau
Hull:	Entreprises sous-marines de Hull
Rimouski:	Club des Aquanautes
Sainte-Agathe:	Club Neptune-Les Hommes-Grenouilles de Sainte-Agathe
Saint-Basile:	Club de plongée Trieste
St-Foy-Québec:	Les Espadons
Saint-Jean:	Club subaquatique de Saint-Jean
Sept-Iles:	Marsouins Inc.
Shawinigan-Alma-Lac-Saint-Jean:	
	Club Neptuna
	Club des Activités subaquatiques de la Mauricie
Trois-Rivières:	Les Etoiles de mer

(Cette liste de clubs, associations et groupes de plongeurs est présentée à titre indicatif; elle est donc forcément partielle et incomplète)



La Cie Ltée Dominion Corset, Québec, Montréal, Toronto, Vancouver.

Gothic* les vêtements de soutien préférés des Canadiennes, et ce, à n'importe quel prix. Soutien-gorge Gothic* fait de coton brodé de très bonne qualité. Blanc. #0135 - \$1.50. Gaine-culotte Gothic* en Lycra*. Blanche. #6170 - \$6.00.

Gothic*

*Marque déposée

Pourquoi supporter ces boutons d'acné?

Ice-O-Derm—le destructeur de germes — combat l'acné à sa source: dans les pores de la peau. Ice-O-Derm est rafraichissant et incolore et il élimine la saleté et le surplus d'huile qui bloquent les pores. Il combat l'infection et détruit les bactéries qui causent l'acné. Il recouvre la peau d'une pellicule invisible qui la protège contre les malpropretés durant toute la journée.

Donc, ne supportez pas ces boutons d'acné. Expédiez le bon ci-dessous pour obtenir votre échantillon.



Combattez l'acné avec ICE-O-DERM

Je désire me défendre! Veuillez me faire parvenir une provision d'Ice-O-Derm pour 10 jours. Je joins 25 cents.

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____
 Prov. _____
 Expédiez à: Shulton of Canada Limited
 2031 Kennedy Road
 Scarborough, Ontario P5

Gardez-les en bon état!



La nouvelle huile 3-en-une lubrifie et protège vos précieux articles de sports. Employez-la régulièrement.

3 EN 1 LA NOUVELLE HUILE EN AÉROSOL

FINIE LA CONSTIPATION grâce à **Robol**

1 ou 2 Robol ce soir ... effet demain matin!

EN VENTE PARTOUT

VISITEZ LES EAUX DU QUÉBEC

Il n'y a pas si longtemps, la plupart des élèves-plongeurs suivaient des classes en piscine pour se précipiter ensuite, en foule, vers la Floride, les Antilles ou ailleurs. On ne plongeait pas au Québec parce que les eaux étaient froides. Il existe maintenant un vêtement de plongée non étanche qui ne coûte pas plus cher qu'une combinaison spéciale pour la motoneige. Ce vêtement laisse pénétrer une petite quantité d'eau vite réchauffée par votre corps et vous êtes dans une sorte de bain-marie pendant toute la durée de votre plongée: une épaisseur d'un quart de pouce est bien suffisante pour l'hiver comme l'été car, même en plein milieu d'août, il fait froid à 15 ou 20 pieds de fond. Des clubs commencent d'ailleurs à organiser des sorties sous glace en février et la plupart des vétérans de la plongée vous diront qu'en prenant des précautions élémentaires, le froid n'est alors qu'un simple inconvénient au même titre que la neige pour le citadin.

La mauvaise visibilité cause bien des problèmes aux photographes amateurs qui voudraient fixer sur la pellicule le souvenir d'une exploration d'épave dans le Saint-Laurent; mais, avec un appareil comme le Nikonos, aussi bon sur terre par tous les temps que sous l'eau, et grâce à des lentilles spéciales, vous obtiendrez de bonnes photos avec quelques pieds de visibilité seulement.

"La pêche en plongée libre n'est permise que dans le fleuve Saint-Laurent en aval du pont Jacques-Cartier et dans la rivière des Outaouais de Quyon, comté de Pontiac, au rapide Deschênes, comté de Gatineau." règlement 70 de la plongée sportive au Québec. "La pêche en plongée libre est interdite le long des lacs et des cours d'eau à l'exception des deux portions de cours d'eau citées plus haut. Il est de plus interdit d'avoir en sa possession, à une distance de moins de cent verges de la rive, des foënes, des dards ou tout autre engin qui peut être utilisé pour la pêche en plongée libre." Règlement 71, en anglais. Ce règlement se borne à mentionner "underwater spearfishing" sans signaler qu'il s'agit de pêche en plongée libre, c'est-à-dire sans scaphandre autonome. Légalement du moins, l'infortuné plongeur n'aura droit qu'aux anguilles du Saint-Laurent! Je dis légalement car la vente des arbalètes, fusils à air comprimé et autres engins s'est multipliée dans les magasins spécialisés qui ont le droit de vendre ces articles . . . légalement.

Ces règlements ont été adoptés en vertu du fait que le nombre fait la force: 300 000 pêcheurs contre quelques plongeurs sans voix . . . peut-être qu'un jour la Fédération subaquatique du Québec trouvera des cordes vocales. En attendant, avez-vous vu un pêcheur prendre un maskinongé de 35 livres? Pourtant ce genre de brochet détruit une quantité extraordinaire d'alevins. Il en est de même pour la carpe considérée comme nuisible dans les lacs laurentiens. Le plongeur avec ou sans scaphandre n'a pas le droit de chasser ces prédateurs qui détruisent ce que le pêcheur voudrait attraper!

Le biologiste en chef du Québec, Albert Courtemanche, a suggéré une formule intéressante qui pourrait ouvrir des perspectives fantastiques:

- réserver certains lacs dans les parcs provinciaux à l'usage exclusif des plongeurs;
- ensemercer ces lacs aux frais d'un organisme ou

d'un club de plongeurs et sous la supervision du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Il serait possible en plus d'envisager un règlement similaire à celui qui concerne la chasse sous-marine en France: confiscation de tout l'équipement du plongeur qui chasserait avec un scaphandre, ceci afin de donner une chance au poisson.

La réalisation d'un tel programme mettrait le Québec à l'avant-garde des pays où l'on pratique la plongée.

Le Québec est le terrain idéal pour la combinaison tourisme-plongée car notre province est extrêmement riche en lacs, côtes et cours d'eau: ainsi, la Gaspésie où l'eau est trop froide pour se baigner mais pas pour plonger; sans trop nous éloigner de Montréal, il y a le Richelieu, le lac Champlain qui, avec le Saint-Laurent, a été l'une des voies de pénétration du continent nord-américain. Ces voies d'eau renferment au moins un millier d'épaves de bateaux, radeaux ou vapeurs qui se dirigeaient vers les plaines de l'Ouest, le Mississippi, la vallée d'Hudson. Aucun pays n'est aussi riche en reliques historiques qui attendent un découvreur.

Les contemplatifs et les photographes peuvent aller en eau claire dans la région de Saint-Jérôme, le lac Conolly; le lac des Seize-Iles, près de Morin Heights; le lac Ouarau, près de Saint-Donat; dans les Cantons de l'Est, le lac Orford qui est profond; le lac Massawipi en allant vers l'ouest; dans la région de Hull, le lac Simon, le lac Kasabazua où se trouvent de magnifiques cavernes sous-marines. En revenant à l'est de Montréal, on trouve près de Valleyfield, le lac Saint-François aux eaux claires; dans la région de Shawinigan-Grand'Mère, le lac des Piles.

Echantillonnage rapide d'un inventaire qu'il faudrait dresser pour les milliers de touristes sous-marins qui attendent un terrain de pêche, de randonnée ou d'observation. ●

PANOPLIE DU PLONGEUR

Équipement de base

- Masque \$ 5 à \$ 20
- Tuba \$ 3 à \$ 7
- Palmes \$ 12 à \$ 30
- Ceinture de lest \$ 20

Vêtement de plongée

- ouvert, non étanche, en néoprène
- Veste ou blouson, pantalons, bottillons et gants \$ 50 à \$250

Scaphandre autonome

- Bloc-bouteille et harnais \$120 à \$180
- Détendeur \$120
- Bouée ou gilet de sauvetage \$ 19 à \$ 65

Accessoires obligatoires

- Montre étanche \$ 70 à \$210
- Profondimètre \$ 13 à \$150
- Boussole \$ 7 à \$ 40
- Poignard \$ 7 à \$ 55

Accessoires divers

- Pour les chasseurs en mer:
- Arbalètes, fusils et autres . . . \$ 12 à \$200
- Pour les chasseurs d'images:
- Appareil photographique . . . \$250
- Boîte étanche \$ 19 à \$150

(Règle générale: l'équipement bon marché ne vaut pas cher sous l'eau à moins que vous estimiez que votre vie ne vaille pas cher)

En primeur! L'huile d'arachide Planters dans une bouteille transparente, légère et incassable. Celle de 48 onces est graduée et munie d'une poignée. Chouette n'est-ce pas?



Prenez-en une, c'est un jeu d'enfant.

Et dans la bouteille, la même bonne huile d'arachide pure... une huile de première catégorie.

La Planters ne fume pas, même à une température de 420°. Elle vous donne instantanément des fritures croustillantes à souhait car elle emprisonne la saveur des aliments sans les pénétrer. La Planters est si légère qu'elle flotte sur les autres huiles.

Elle n'a donc pas sa pareille pour les vinaigrettes, la friture et la pâtisserie.

Procurez-vous vite une bouteille d'huile d'arachide Planters. Avec Planters, c'est l'enfance de l'art... culinaire.

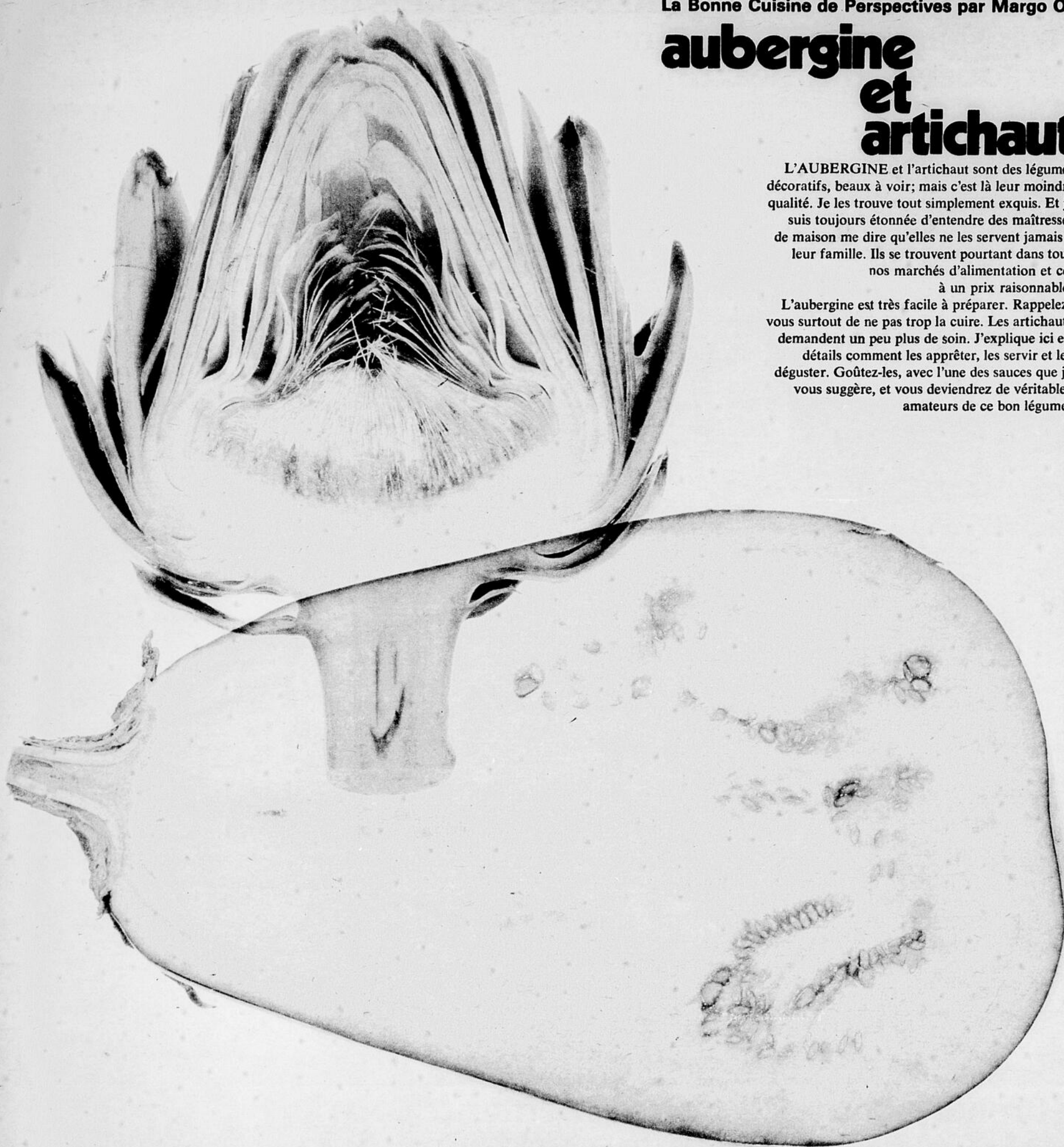


Egalement en bouteilles de 16 et de 32 onces.

aubergine et artichaut

L'AUBERGINE et l'artichaut sont des légumes décoratifs, beaux à voir; mais c'est là leur moindre qualité. Je les trouve tout simplement exquis. Et je suis toujours étonnée d'entendre des maîtresses de maison me dire qu'elles ne les servent jamais à leur famille. Ils se trouvent pourtant dans tous nos marchés d'alimentation et ce, à un prix raisonnable.

L'aubergine est très facile à préparer. Rappelez-vous surtout de ne pas trop la cuire. Les artichauts demandent un peu plus de soin. J'explique ici en détails comment les apprêter, les servir et les déguster. Goûtez-les, avec l'une des sauces que je vous suggère, et vous deviendrez de véritables amateurs de ce bon légume.



COMMENT CUIRE ET SERVIR LES ARTICHAUTS

La préparation

Bien laver les artichauts. Avec un couteau bien tranchant, couper les têtes des artichauts, d'environ 1 pouce, pour enlever la partie la plus piquante. Avec des ciseaux de cuisine, couper le bout des feuilles qui restent.

Arracher les feuilles pendantes autour de la base du légume et raser légèrement les queues. Tremper immédiatement les parties coupées des artichauts dans du jus de citron, pour les empêcher de noircir.

La cuisson

Mettre les artichauts parés dans une grande marmite remplie d'eau bouillante (une marmite de 5 pintes suffit pour 6 artichauts moyens). Ajouter 2 cuil. à thé de sel, une feuille de laurier, 6 tranches de citron, $\frac{1}{4}$ de tasse d'huile à salade et 6 grains de poivre. Couvrir et faire bouillir jusqu'à ce que la tige des artichauts soit tendre sous la fourchette ou qu'une feuille s'en arrache aisément. Pour des artichauts moyens, c'est-à-dire de $2\frac{3}{4}$ à $3\frac{3}{4}$ pouces de diamètre, il faut une période de cuisson de 20 à 35 minutes.

Retirer les artichauts de l'eau et les retourner pour les bien égoutter. Couper la base des tiges pour que les artichauts tiennent debout dans le plat (les tiges sont délicieuses elles aussi).

La présentation

Servir, très chaud ou refroidi, dans une assiette avec de la sauce présentée dans un petit bol ou dans le légume lui-même, creusé au centre.

Pour creuser le légume, ouvrir les feuilles du centre légèrement, avec les doigts. Enlever les feuilles minces qui se trouvent juste au centre et, avec une cuillère à café, une cuillère à melon ou un couteau à pamplemousse, dégager le foin à l'intérieur et l'enlever.

La dégustation

Enlever les pétales ou feuilles, une par une, et tremper le bout de chacune dans la sauce. Tirer, entre les dents, la partie charnue et jeter le reste. Si cela n'a pas déjà été fait, retirer et mettre de côté, quand les feuilles extérieures ont été dégustées, le centre du légume qui ressemble à du foin. Le fond qui reste est la partie de choix. Napper de sauce et déguster, en utilisant un couteau et une fourchette.

SAUCE AU BEURRE ET AU CITRON (pour artichauts chauds)

- $\frac{1}{3}$ de tasse de beurre
- $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de sel
- $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de poivre
- $\frac{1}{4}$ de tasse de jus de citron
- 2 cuil. à table de persil finement haché

Faire fondre le beurre dans une petite casserole. Retirer du feu et ajouter les autres ingrédients. Cuire encore pendant quelques minutes, en brassant, pour bien chauffer le tout. →

En primeur: le seul récurant offrant la puissance javellisante de Javex^{T.M.}

Enfin! La puissance du détachant Javex est incorporée dans un récurant. Le nouveau récurant Javex survolté contient un agent de blanchiment au chlore qui fait disparaître les taches les plus tenaces.

Et Javex est le seul récurant qui soit absolument exempt de phosphates. Vous obtenez toute la puissance du javellisant Javex bien connu, dans un récurant qui ne contient aucun phosphate susceptible de polluer l'eau.

Essayez le récurant Javex sans tarder!



Exceptionnel...
comme sa
bouteille.



Gin Tanqueray

Si c'était du gin ordinaire, nous l'aurions mis en bouteille de gin ordinaire. Tanqueray a un goût absolument unique et cette subtile différence lui gagne tous les jours l'enthousiasme de nouveaux amis. Distillé et embouteillé à Londres, Angleterre.

C'est un nouveau tapis, Lise?

Non, ma chère, je l'ai fait laver au Duraclean®

Et les meubles aussi, rajeunis par l'action absorbante de Duraclean, deviennent frais comme le printemps. Partout, les nouveaux mariés suivent le conseil d'amis et adoptent Duraclean pour laver meubles et tapis. C'est la méthode que recommandent les fabricants eux-mêmes. La mousse exclusive et absorbante de Duraclean aère et extirpe la saleté... sans trempage ruineux ni dur frottement mécanique.

La formule scientifique de Duraclean avive les couleurs et assouplit les tapis à vue d'œil. Lavés aujourd'hui dans votre foyer, tapis et meubles retrouvent leur fraîcheur première et sont prêts à recevoir vos invités le soir même. Pour une estimation gratuite, consultez les Pages Jaunes de votre annuaire téléphonique...

Duraclean®



CETTE BROCHURE GRATUITE vous instruira sur les méfaits de la poussière et sur la façon de laver tapis et tapisserie d'ameublement.

DURACLEAN INTERNATIONAL
Dept 0-4M9 Deerfield, Illinois 60015

Veuillez m'expédier gratuitement un exemplaire de votre brochure de 24 pages contenant des conseils ménagers et indiquez-moi le nom du spécialiste Duraclean de mon voisinage.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Arr. _____

36 - 12 septembre 1970

aubergine et artichaut

SAUCE AU VIN

(pour artichauts chauds)

- 1/4 de tasse de beurre
- 1/4 de cuil. à thé de sel
- Une pincée de poivre de Cayenne
- 3 cuil. à table de vin blanc

Chauffer le beurre dans une petite casserole jusqu'à ce qu'il soit moussé et un peu brun. Retirer du feu et ajouter les autres ingrédients. Cuire encore pendant quelques minutes, en brassant, pour chauffer le tout.

SAUCE AUX FINES HERBES ET A L'AIL

(pour artichauts chauds)

- 2 gousses d'ail, broyées
- 1/2 cuil. à thé de sel
- 1 cuil. à table de feuilles de basilic séchées
- 1/2 tasse de persil haché
- 1/4 de tasse de parmesan râpé
- 1/2 tasse d'huile d'olive

Mêler l'ail et le sel. Mettre le mélange, avec tous les autres ingrédients, dans le bocal d'un mélangeur électrique. Fouetter le tout. (On peut aussi mettre tous les ingrédients dans un bocal fermant hermétiquement et les agiter vigoureusement; hacher alors le persil très finement.)

CRÈME AU RAIFORT

(pour artichauts froids)

- 1 tasse de fromage blanc (cottage cheese) en crème
- 1 cuil. à table de jus de citron
- 2 cuil. à thé de raifort préparé
- 1/2 cuil. à thé de sel
- 2 cuil. à table de crème simple (15 p.c.)

Mettre tous les ingrédients dans le bocal d'un mélangeur électrique et les fouetter.

MAYONNAISE AU CARI

(pour artichauts froids)

- 1 tasse de mayonnaise, du commerce
- 1 cuil. à thé de poudre de cari
- 2 cuil. à thé de persil finement haché

Mêler tous les ingrédients.

AUBERGINE CUITE AU FOUR

- 1 aubergine moyenne
- 1/4 de tasse de farine
- 1 cuil. à thé de sel
- 1/4 de cuil. à thé de poivre
- 1/2 cuil. à thé de paprika
- 3 cuil. à table d'huile d'olive
- 1 boîte de 10 onces de crème de champignons
- 1/2 tasse de lait
- 2 cuil. à thé d'oignon râpé
- 1/2 tasse de cheddar fort râpé
- 2 tomates, pelées et tranchées
- 1/2 tasse de chapelure fine
- 2 cuil. à table de beurre, fondu

Chauffer le four à 375°. Beurrer un plat à cuire d'environ 12 x 7 x 2 pouces.

Couper l'aubergine, sans la peler, en tranches de 1/2 pouce.

Mêler, dans un plat peu profond, la farine, le sel, le poivre et le paprika. Passer les tranches d'aubergine dans le mélange pour les bien enfariner des deux côtés.

Chauffer l'huile dans une grande poêle épaisse et y brunir rapidement et délicatement les tranches d'aubergine, des deux côtés (ajouter de l'huile si cela est nécessaire). Disposer les tranches dans le plat à cuire à mesure qu'elles sont à point.

Mêler la crème de champignons, le lait et l'oignon, dans une casserole, et chauffer jusqu'à ébullition. Verser sur les tranches d'aubergine. Saupoudrer du fromage et recouvrir des tranches de tomates. Mêler chapelure et beurre et parsemer le plat du mélange.

Cuire au four pendant une période de 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que la préparation bouillonne et que le dessus du plat soit brun. (De 4 à 6 portions)

AUBERGINE FARCIE

- 1 grosse aubergine
- 2 cuil. à table de beurre
- 1/4 de tasse d'oignon finement haché
- 1 tasse de pain en cubes de 1/4 de pouce
- 1/4 de tasse de persil haché
- 1 cuil. à thé de sel
- 1/2 cuil. à thé de poivre
- 2 oeufs
- 1/2 tasse de pain en cubes de 1/4 de pouce
- 1/4 de tasse de cheddar fort, râpé
- 2 cuil. à table de beurre

Remplir d'eau bouillante une grande marmite et y mettre l'aubergine. Faire bouillir pendant environ 15 minutes ou jusqu'à ce que l'aubergine soit tendre sans être molle; vérifier son état, en la piquant avec une fourchette, et ne pas trop la cuire. Retirer de l'eau. Chauffer le four à 350°.

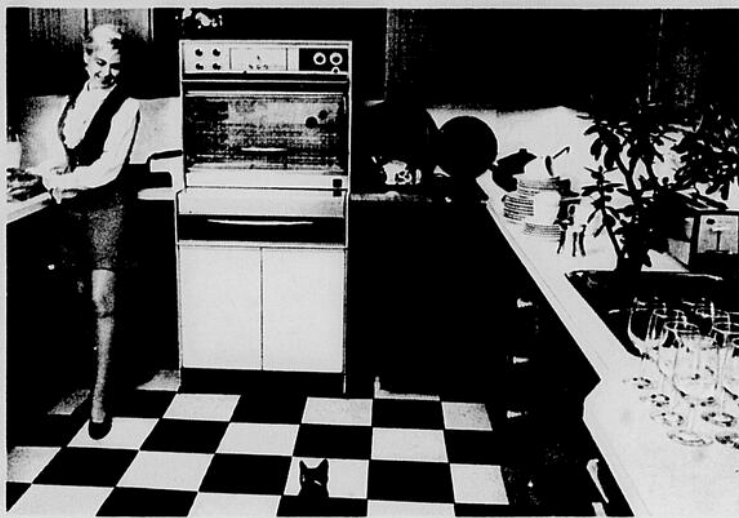
Couper l'aubergine en deux, en longueur, sitôt qu'elle est assez refroidie pour que l'on puisse la manipuler. Retirer la chair, avec une cuillère, en prenant garde de briser la peau. Hacher la chair grossièrement.

Chauffer 2 cuil. à table de beurre, dans une poêle épaisse. Y cuire l'oignon, à feu doux et en brassant, pendant 3 minutes. Ajouter la chair de l'aubergine et cuire, en brassant, pendant 2 minutes. Retirer du feu.

Ajouter 1 tasse de cubes de pain, le persil le sel et le poivre. Battre les oeufs légèrement, à la fourchette. Ajouter le mélange à la chair d'aubergine et brasser délicatement.

Mettre le tout dans la peau de l'aubergine. Disposer les deux moitiés dans une plaque légèrement beurrée. Parsemer de 1/2 tasse de cubes de pain et saupoudrer du fromage. Parsemer de noisettes de beurre, en utilisant 2 cuil. à table de ce dernier.

Cuire au four pendant environ 20 minutes ou jusqu'à ce que ce soit très chaud et légèrement brun sur le dessus. Couper chaque moitié d'aubergine en deux et servir immédiatement. (4 portions)



Ils ont tout déménagé sans rien briser.

Le fait d'être sûr que tout sera confié à des spécialistes contribue grandement à vous libérer des soucis du déménagement. Quand vous savez que tous vos objets précieux... porcelaine, cristal et toiles de maîtres... seront manipulés par des mains expertes, vous pouvez vous reposer et faire les plans d'aménagement de votre nouvelle demeure.

Chez Allied, nous attachons beaucoup d'importance à vous libérer de ces tâches fastidieuses pour vous permettre de consacrer plus de temps à votre famille. Nous sommes bien entraînés pour manipuler les articles délicats et précieux. Si vous déménagez bientôt, confiez cette tâche à Allied. Consultez les pages jaunes sous la rubrique 'Déménageurs' et vous trouverez l'adresse de l'agent Allied le plus proche de chez vous. Il est le meilleur en ville et fera tout le travail pour vous, de façon experte et efficace.

Les gens utiles.

LE CHOIX DE 2
CANADIENS SUR 3
QUI DÉMÉNAGENT.



EXPORT "A"

Médaille d'Or  Monde Sélection

Bruxelles 1970

*La Meilleure Cigarette
au Canada*

Washington, P.Q.

GUY



FOURNIER

EN TOUTE modestie, je dois rappeler aux partisans de l'Union nationale que j'avais déjà préconisé ma propre option constitutionnelle. A l'époque, elle parut fantaisiste et plusieurs firent des gorges chaudes, mais les conditions ont tellement changé depuis qu'elle apparaît maintenant facile à réaliser. Ce n'est donc pas trois options qui s'offrent aux Québécois, mais quatre.

Le *statu quo*, que favorisent les fédéralistes, est une hypothèse qui manque de dynamisme. Quant à l'indépendance, on a assez parlé des risques qu'elle comporte. L'option de Mario Beaulieu est de loin la plus défaitiste. Elle procède du vieux complexe d'infériorité des Canadiens français et, si nous écoutons ce candidat que ses propres électeurs ont jugé sans pitié, nous partirions nous offrir pour un rien à Washington.

Mon option est dynamique et apte à sortir le Québec de ses frontières.

Elle enthousiasmera la jeunesse et lui donnera de nouveaux motifs d'être fière. Je propose tout simplement d'annexer les Etats-Unis au Québec. Quand j'avais lancé l'idée il y a une dizaine d'années, la situation n'était pas propice mais, depuis, je m'étonne que personne n'ait repris le projet. Dans le temps, tout allait bien aux E.-U. et le Québec venait à peine d'amorcer sa révolution tranquille, de sortir d'une longue période noire. Aujourd'hui, le Québec est en pleine gloire. Notre taux de chômage diminue à vue d'oeil, nous préparons les jeux Olympiques et même le problème épineux du taxi fait l'objet d'une étude spéciale de la part de notre Premier ministre. Quant aux menus problèmes qui continuaient de tracasser notre peuple, ils ont tous été réglés à la dernière conférence du Lac-à-l'Épaulé. Hélas! on ne peut en dire autant des pauvres Etats-Unis.

La planche de salut de Washington, c'est l'annexion au Québec. Il est d'ailleurs assez significatif que trois millions d'Américains se retrouvent en touristes chez nous cette année, soit le plus grand nombre depuis les beaux jours d'Expo 67. Ils sentent bien que leur avenir est au nord. S'ils étaient moins fiers, les Américains nous pro-

poseraient sûrement l'annexion, mais allons-nous les humilier en ne faisant pas le premier pas?

Examinons les bénéfices extraordinaires que tireraient les E.-U. de cette annexion. Elle solutionnerait d'abord tous leurs problèmes domestiques puisqu'ils se joindraient à un Etat où il n'existe ni problème noir ni service militaire, un Etat où les armes à feu sont interdites comme les festivals pop et la drogue et où, grâce à une longue tradition de protection de la faune, de la flore et des eaux assurée par des clubs privés, la pollution et le braconnage n'ont pas encore fait de dégâts irréparables. Alors que la politique étrangère des Etats-Unis est un désastre, la nôtre triomphe. Depuis la malheureuse affaire des oeufs et des trésors polonais, le Québec n'a jamais été impliqué dans la guerre froide et il a pu garder une belle neutralité face à Moscou. Nos relations avec Cuba et le monde arabe sont si cordiales qu'on y accueille sans frais nos stagiaires à l'entraînement. Quand personne ne s'entendait avec le président de la République française, la parenté du moindre de nos ministres déjeunait à l'Élysée. Même le Gabon s'est compromis en notre faveur. Jamais, en aucun endroit, sauf à Ottawa peut-être mais il s'agit là d'un cas isolé, a-t-on vu sur des murs *Quebec go home*.

Une fois annexés, c'est de cette extraordinaire réputation dont jouiraient les Etats-Unis à l'étranger. Alors que Washington n'a jamais pu appliquer une véritable politique de paix, notre dernière vraie guerre remonte à 1760 et notre dernière révolte d'importance à 1837. Quant aux points communs entre les deux peuples, ils ne manquent pas. L'ouvrier américain se sentirait vite à l'aise dans la plupart de nos usines et même dans nos syndicats.

A prime abord, le Québec semble perdre gros à annexer les Etats-Unis. C'est "prendre un paquet de troubles", comme on dit, mais fort du vaste territoire actuel des Etats-Unis et de ses abondantes ressources le Québec ne se trouverait-il pas enfin en excellente position de négocier avec Ottawa?

Coupd'oeil

Zelkine et Zelkine

Alexandre Zelkine, qui signe le reportage sur le festival de Mariposa (page 22) où il s'est produit en ateliers et en concert, n'est pas qu'un excellent chanteur de folklore, il est aussi un excellent photographe.

— Folkloriste, comment êtes-vous devenu photographe?

— Disons que c'est par la photo que je suis devenu folkloriste... J'avais toujours voulu voyager. Et depuis longtemps je faisais de la photo. Pour polir le métier, j'ai fait l'École nationale de photographie à Paris. Mais j'ai claqué la porte après cinq mois parce que le reportage photographique y était mal vu. Alors je suis parti à travers l'Europe et le Moyen-Orient, carte de presse en poche, en vue de devenir reporter photographe professionnel. Mais je traînais aussi ma guitare. Comme j'allais dans plusieurs pays, j'apprenais leurs chansons. Le folklore était devenu mon gagne-pain quotidien.

— La photo ne vous faisait pas vivre?

— En voyage, je ne pouvais dans l'immédiat utiliser mes travaux. Alors je chantais.

— C'est là que photo et chanson ont formé un duo?

— Oui, ce sont mes deux virus. Après mon service militaire en Algérie, fin 62, j'ai travaillé dans une agence de presse à Paris. Comme c'était trop sédentaire pour moi, je suis reparti en voyage. En 64 j'aboutissais aux États-Unis, appareil photo d'une main, guitare de l'autre. J'ai été photographe de mode à New York; correspondant de presse aussi, pour certains journaux.

— Pourquoi avoir quitté les États-Unis?

— Je suis venu au Québec par hasard, début 66. J'ai aimé cela; je suis resté.

— C'était la belle époque des boîtes à chanson?

— Oui, et ça marchait bien pour moi. J'ai donc mis la photo en veilleuse. Je l'ai reprise en 69 quand j'ai fait un voyage en Afrique, dont est sorti un livre sur le Cameroun. Depuis ce temps je vis en duo.

— Vous êtes ancré ici?

— Un peu stabilisé, si on peut dire. J'ai des attaches familiales — femme et enfant — et je dois gagner ma vie. Mais ce n'est pas une contrainte puisque je l'accepte. Et cela me discipline. Pour ce qui est de ce quoi demain sera fait, je n'en sais rien: je vis toutes portes ouvertes.

Ecole et école

Dans notre article du 1er août dernier sur l'école municipale de ski nautique de Sherbrooke, il était dit qu'il s'agissait là de la seule du genre au monde. Or il y en a au moins une autre au Québec, et elle se trouve à Hull.



LA SEMAINE PROCHAINE

Médecins à \$70 par semaine.

Tel est le salaire que retirent le Dr Lucille Teasdale et son mari, le Dr Piero Corti, qui exercent leur profession dans un petit village africain. De plus: interview d'Armande Saint-Jean avec l'enfant terrible d'Israël, Uri Avnery; l'Acte du cœur, dernier film de Geneviève Bujold (ci-dessous), et une géographie étrange, celle du

bruit



La plus belle de toutes

Être belle, ce n'est pas seulement être bien vêtue et bien maquillée. C'est aussi—et surtout—bien se sentir dans sa peau. Et c'est possible chaque jour, grâce aux tampons Tampax, la protection hygiénique interne.

Vous utilisez les tampons Tampax en toute confiance, car ils ont été conçus par un médecin. Et comme ils sont petits, ils sont faciles à emporter et à jeter. Finies les odeurs, les saillies. Pas d'épingles, de serviettes ou de ceintures. Vous êtes libre, à l'aise, vous-même, quoi! C'est ça la vraie beauté!



CONÇUS PAR UN MÉDECIN
DES MILLIONS DE FEMMES LES UTILISENT
LES TAMPONS TAMPAX SONT FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT PAR CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD.,
BARRIE, ONTARIO

ENSEMBLE GÉANT

d'outils et de clés à
douille de 97 PIÈCES

comportant
3 Rochets
Réversibles

Vous obtenez tout ce qui est illustré—coffre métal à outils 2 pièces avec plateau—jeu de 12 douilles de 1/2"—jeu de 9 douilles de 3/8"—jeu de 9 douilles de 1/4"—un adaptateur de 1/2" x 3/8"—jeu de 18 clés à combinaisons—jeu de 18 clés à 6 pans—jeu de 5 clés à bouts ouverts estampées—jeu de 5 tournevis interchangeables plus 1 adaptateur pour douilles de 1/4"—jeu de scie à métaux et lames de 14 pièces—1 lime de contact—1 outil pour l'écartement des électrodes de bougies et 1 calibre d'épaisseur—y compris 3 rochets réversibles du meilleur acier chromé à alliage de molybdène qui soit—une aubaine vraiment hors pair!

Seulement
39⁹⁵
aucun
acompte

COFFRE MÉTAL À
OUTILS 2 PIÈCES AVEC
PLATEAU 19 1/4" x 6" x 4 1/2"

AUCUN ACOMPTÉ
COMMANDEZ DÈS MAINTENANT!

OUTILS REVENUS, TRAITÉS ET
TREMÉS PAR VOIE THERMIQUE!

JEU DE 12
DOUILLES DE 1/2"

JEU DE 9
DOUILLES DE 3/8"

JEU DE 9
DOUILLES DE 1/4"

ROCHET POUR ENTRAÎNEMENT
CARRÉ DE 1/4" AVEC POIGNÉE
À MANCHON EN CAOUTCHOUC

**3 rochets
réversibles**
le meilleur acier
chromé à alliage
de molybdène
qui soit

UNE AUBAINE
VRAIMENT HORS PAIR!

1 ADAPTATEUR DE
1/2" x 3/8"

JEU DE 18 CLÉS
À COMBINAISONS

JEU DE 18 CLÉS
À 6 PANS

1 OUTIL POUR L'ÉCARTEMENT
DES ÉLECTRODES DE BOUGIES
ET 1 CALIBRE D'ÉPAISSEUR

JEU DE SCIE
À MÉTAUX ET
LAMES DE 14 PIÈCES

1 LIME DE CONTACT

JEU DE 5 CLÉS
À BOUTS
OUVERTS ESTAMPÉES

JEU DE 5 TOURNEVIS
INTERCHANGEABLES PLUS 1
ADAPTATEUR POUR DOUILLES DE 1/4"

GARANTIE

Les 97 pièces sont entièrement
garanties contre tous défauts de
fabrication et de main-d'œuvre.
Nous garantissons le remplacement
gratuit de toute pièce qui s'avérerait
défectueuse au point de vue matiè-
res premières ou main-d'œuvre.

PARFAITS POUR LES RÉPARATIONS
À LA MAISON, À LA FERME, AU MAGASIN,
SUR LE BATEAU ET SUR LA VOITURE.

PEOPLES CREDIT JEWELLERS, Service de comptoir postal, 1121 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q.

256-P-2170

Messieurs: Veuillez me faire parvenir, port dû, la TROUSSE D'OUTILS À DOUILLE DE 97 PIÈCES,
à 39.95. Le mode de paiement sera le suivant:

- 39.95 ci-inclus 39.95 contre remboursement
 4.00 par mois pendant 10 mois et un paiement final de 3.88
(frais administratifs de 3.93 compris)

Les habitants de Québec doivent ajouter 8% pour la taxe provinciale.

VEUILLEZ ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES ET REMPLIR TOUS LES DÉTAILS DEMANDÉS

M.
Mme
Mlle

(PRÉNOM)

(AUTRES INITIALES)

(NOM DE FAMILLE)

PRÉNOM DE L'ÉPOUX

TÉLÉPHONE

ADRESSE

No. APP.
OU B.P.

VILLE

ZONE ou
R.R.

PROVINCE

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

PEOPLES⁺
CREDIT JEWELLERS

SERVICE DE COMPTOIR POSTAL—1121 OUEST
RUE STE-CATHERINE, MONTRÉAL, P.Q.

POSTEZ CE COUPON DÈS AUJOURD'HUI OU RENDEZ-VOUS AU MAGASIN PEOPLES CREDIT JEWELLERS LE PLUS PROCHE